



# MAGYAR CSERKÉSZ

TARTALOM : *Sík Sándor* : Nemzeti Jamboree. — *Noszlopy Aba Tihamér* : Dal a cserkésztáborról. (Vers). — *Farkas Gyula* : Cserkészek a tengeren. — Táborozás. — Magyar naptár. — *Révész Erich* : Hegyi vándor dala. (Vers) — Krónika. — Szerkesztői üzenet. — *Dr. Bik* : Szilencium. — *Dr. Molnár* : Szobort az ismeretlen cserkésznek.

Minden cserkész saját boltjában, a Magyar Cserkészek Termelő és Értékesítő Szövetkezetében vásárol.

Lásd a boríték utolsó oldalát.

ÁRA 5000 KORONA.



# Ingyen kapod a „Magyar Cserkész”-t,

ha 5 új előfizetőt szerzel! Az igazolt előfizető gyűjtőnek ugyanannyi időre, mint az általa szerzett új előfizetők előfizetése, teljesen ingyen küldjük a MAGYAR CSERKÉSZ-t. (Vidékre bérmentve).

Aki másképp nem tudja lapunkat megszerezni, most ragadja meg az alkalmat. — Az összegyűjtött előfizetési díjak összegben utalandók át a kiadóhivatal címére, a szelvény hátlapján pedig felsorolandók az új előfizetők, valamint a gyűjtő olvasható neve és pontfos címe.



tápláló  
olcsó  
finom

5, 10, 15 és 20 kg-os postacsomagokat  
rizs és cukor kivételével  
bérmentve szállítunk.

## Alkoholmentes étterem

Budapest, IV., Királyi Pál-utca 20. I. em.

Az átfutó cserkészcsapatok  
étkezési helye.

## MENTSİK FERENC

könyvkötészet és albumgyár

Budapest IV, Papnövelde u. 6. Tel. J. 151-14

Cserkészeknek  
10% engedmény

Tan- és szépiródmalmi könyveket  
a legszilidabb kötéstől a legdi-  
szesebb kivitelig olcsón készít.

A CSERKÉSZNITELSZÖVETREZET RUKASZÁLLÍTÓJA

## NAGY MENYHÉRT

katonai és polgári szabóüzeme  
BUDAPEST, IV.,

Keeskeméti ucca 9. szám, félemelet.

Készít katonai és polgári ruhát, sapkát,  
cserkész és mindennemű egyenruhát.

Nagy választék szövetekben és minden-  
fajta felszerelési cikkekben. Cserkész  
vállpántok állandóan raktáron.

TELEFON : JÓZSEF 104-25.



**Képkerekek,** művészi festmények nagy vá-  
lasztékban előnyös áron.

## Mihály Géza

Budapest, Baross-utca 41. szám.



## I Cserkészfelszerelések I

ingek, kalapok,  
nyakkendők stb.

# Schmidt Károly

A legolcsóbb  
beszerzési forrás I

## Székesfehérvár

Árajánlatot készséggel küldök I

A Kiadóhivatal hivatalos órái: Hétköznaponként d. e. 9—1. és csütörtök, szombat kivételével d. u. 4—6 Tel : József 94—79

Írógépek, számológépek szakszerű javítása  
és jókarbantartása. **Új és használt író-  
gépek.** Kellékek az összes rendszerű gépekhez

## BRESSÁN TESTVÉREK

Budapest, VIII. Dugonics-utca 3. sz.

Telefon : József 84-94.

I Cserkészeknek 5% engedmény I

# Sportbélyegek

Rendes postabélyeg gyanánt használhatók I

(Az O. T. T. kibocsátása)

100, 200, 300, 400, 500, 1000, 2000, 2500

Kaphatók a kiadóhivatalban. Vidékre K 2000 portó.

koronásak 100% felárral.



# MAGYAR CSERKÉSZ

A MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA

Előfizetés: Negyedévre 30,000, félévre 55,000,  
Egész évre 100,000 K. Egyes szám 5000 K.  
Postacsekkszám: 31.428. Telefon: J. 94-79.

Felelős szerkesztő:  
TEMESI GYŐZŐ

Szerkesztőség: I., Maros-utca 17. III. 2.  
Kiadóhivatal: IV., Váci-utca 62. faz. 6.  
Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

## Nemzeti Jamboree.

A dániai nemzetközi jamboree után, a kerületi jamboreek után ezidén „Nemzeti Jamboree“-t akarnak rendezni a magyar cserkészek. Valami nagyot, valami szépet akarunk a nyárra, valami egészen jót és egészen magyart. Magyar Nemzeti Nagytábort akarunk. Meghívjuk rá a külföldi testvéreket, de a főcélunk nem az, hogy a külföldiek előtt pompázzunk. Meghívjuk rá a magyar társadalmat, de a fő törekvésünk nem az, hogy lássanak bennünket. Öszemérjük erőnket, de nem azért, hogy legyőzzük egymást. Nemzeti Nagytábort akarunk: együtt akarunk lenni, látni egymást, megismerni egymást, megbecsülni egymást, megszeretni egymást, tanulni egymástól. A Nemzeti Nagytábor arra való, hogy ott legyünk lehetőleg mindnyájan, minél különb cserkészek legyünk mindnyájan, minél szebbé, minél mélyebbé, minél erősebbé, minél magyarabbá és minél egységesebbé tegyük a magyar cserkészéletet.

Ennek az esztendőnek nagy, közös, magyar cserkészprogramja: A Nemzeti Nagytábor.

\*

A szeptember huszonhetedikén tartott tanácskozáson, amelyen a kerületek képviselői és a szövetség vezetői vettek részt, egybehangzó óhajtásként alakultak ki a következő irányelvek:

1. Rendezzünk Nemzeti Nagytábort.
2. Ez a tábor főképpen tanuló tábor legyen, de tegyük hozzáférhetővé a társadalomnak is és hívjuk meg rá minden nemzet cserkészeit.

3. A tábor lehetőleg július közepe táján legyen, körülbelül két hétig tartson és ebben az évben ez legyen minden magyar cserkészcsapat táborozása.

4. A nagytábor lehetőleg Budapesten vagy annak közelében legyen és befejezése után legyen egy „Budapesti hét“, amikor a vidéki cserkészek avatott vezetés és mindennemű kedvezmények mellett megtekinthessék Budapest nevezetességeit.

5. A nagytábor programja olyan legyen, hogy a csapatoknak módjuk és kellő szabadságuk legyen egymást megismerni és egymástól tanulni és minden csapat azt adhassa, ami legértékesebbje van.

6. A táborozáson legyen verseny, de ne ez legyen a fődolog; a versenyek főképpen csapatversenyek legyenek, úgy legyenek megválogatva, hogy a csapat egész cserkészmivoltára világot vessenek, megtervezésük és lebonyolításuk pedig kizárjon minden kellemetlen mozzanatot (egészségtelen versengés, méltánytalan összehasonlítás stb.).

7. A nagytábor költségeit részben az egyes csapatok viseljék (nem többet, de lehetőleg kevesebbet, mint rendes táborozási költségeik szoktak lenni), részben beléptidijakból, hatóságok és egyesek támogatásából stb. fedezendő.

8. A nagytábor megrendezésére jamboree-tanácsot és állandó jamboree-irodát kell alakítani, amely az egész rendezést megszervezi. A rendezésben minden cserkész résztvesz, egyesek és csapatok, mindenki képessége és ideje szerint.

Mindez még nem végleges dolog. Ezek

tervek, amelyekhez mindenki hozzászólhat. A Nemzeti Nagytábor csak akkor sikerülhet, ha minden cserkész a legjobbat adja hozzá, ami tellik tőle.

Kérünk minden cserkésztestületet, minden csapatot, minden érdeklődőt, akinek jó gondolata van, szóljon hozzá a fentiekhez, adja át a köznek gondolatait.

Hozzászólásokat a szövetségi központba „Nagytábor iroda“ jelzéssel október hó nyolcadikáig kell beküldeni.

\*

A Nemzeti Nagytábor megszervezésének munkáját rám bízta a Magyar Cserkészszövetség. Elvállaltam ezt az óriási munkát, mert meg vagyok róla győződve, hogy minden egyes magyar cserkész segítségemre lesz. Kedves cserkésztestvéreim, fiúk és vezetők, mindnyájatokra számítok!

Sik Sándor.

## Dal a cserkésztaborról.\*

(Részlet Noszlopy Aba Tihamér és Donáti Donát „Ez a mi földünk“ című cserkészoperettjéből.)

Tábortüznél csendes nyári este  
Összedobban hű magyar szívünk,  
Álmodunk a régi szép hazáról  
S dalba öntjük szent magyar hitünk!  
Tábortüznél száll imánk az égbe,  
Atyánk, e népet szabadítsd meg végre!

Sóhajtásunk, ébredő reményünk  
Dalba forr a tábortűz körül  
És e dalnak, e vigasztalásnak  
Ifju szívünk oly nagyon örül.  
Tábortüznél száll imánk az égbe,  
Atyánk, e népet szabadítsd meg végre!

\* Az első magyar cserkészoperett előadási jogát a partitúrával és szövegkönyvvel együtt a csapatok vagy kerületek a szerzőktől megszerezhetik. Cím: Budapest, X, Százados ut 6. sz. Noszlopy Aba Tihamér tanár.

**Krisztus és a természet.** A cserkész szereti a természetet — mondja a hatodik cserkész-törvény. A természetet sok okból lehet szeretni. Szerethetjük, mert benne a legnemesebb örömeinknek tárházára akadunk. Szerethetjük, mert nemesít, jobba tesz. Szerethetjük, mert az egészséges élet titkára megtanít. Szerethetjük még sok más okból, de mélyebb és cserkészhez illőbb alapot nem tudunk annál, mint amire egy olasz író, Papini mutat rá Krisztusról írt könyvében, t. i. hogy ha a természetet szeretjük, akkor Üdvöztünk nyomain járunk. Az ő szavait idézem, hogy róla elmélkedve tegyünk erős fogadást, hogy a most fakadó tavaszt felhasználjuk arra, hogy természetszeretetünk mélyebb legyen.

„Krisztus Urunk szerette a természetet, mutatja a beszéde, melyet a természetből merített. Sohasem használja az iskola szintelen kifejezéseit és elvont, általános fogalmait. Beszédében benne virágozik a kertek szinompája és benne illatozik a mezők ezer meg ezer füve. Találkozunk minden kedves házi állatunkkal.

Pásztorok közt születve, az emberek pásztorának készülve, különös szeretettel fordul a juhokhoz; az elveszett bárányhoz, melyet a pásztor egész éjjel keres; a kis báránykához, mely gyámoltalanul béget anyja után; az egész nyájhoz, mely a napsütötte domboldalon lassan mozogva a sovány fűvet legeli. Hasonló szeretettel emlegeti a kis mustármagot, melyet a tenyerén is alig vesz észre az ember; a fával, melynek lombtetőzete a szegények kunyhóit is beárnyékolja; az ég madarait, melyek sem nem vetnek, sem nem aratnak, mégis szebben vannak felruházva, mint Salamon király minden pompájában; a halakat, melyek ezüstösen csillámlanak a háloba kerülve, hogy az emberek táplálékául szolgáljanak. És mikor a vihart megelőző fülledt este felpillant, meglátja Krisztus a villámot, mely keletről nyugatig végigékkázik az égen.“

Dr. Szunyogh X. Ferenc, 53. Jurisich csapat.

## Magyar Naptár.

### Október

1. Jellacsics Bécsbe szökik 1848.
2. Mikes Kelemen halála 1762.
3. V. Ferdinánd Magyarországot ostromállapotba helyezi 1848.
4. Pázmány Péter születik 1570.
5. Madách Imre meghal Alsó Sztregován 1864.
6. Aradi 13 vértanú halála.
7. Semsey Andor hatalmas adománya az Akadémianak 1889.

8. Megjelenik az első magyar ujság Pesten a „Magyar Mercurius“ 1788.
9. Párkányi győzelmiünk 1683.
10. Munkácsy Mihály születik 1844.
11. II. Rákóczi Ferenc szabadságharcának 200-ados emlékünepe a Vérmezőn 1903.
12. Meghalt a magyar sasfiók, Corvin János 1504.
13. Lotz Károly festőművész meghal 1904.
14. IV. Bélát megkoronázzák 1235.
15. Marczibányi István az Irgalmasoknak adja a Császárfürdőt 1806.



Axel Haerberger svéd cserkésztsízt (jobbról a második) és kíséretét az I-X. ker. Jamboreen. Révész Erich felv.

## Cserkészek a tengeren.

Tengeri cserkészutról szól ez a történet és Kurtról, egy hamburgi tengeri cserkésztől. Különös történet, mert Kurt ezen az uton nem is vett részt és mégis ő volt az igazi hőse.

Pünkösöd előtti szombaton kora reggeli órákban egy hamburgi werft előtt gyülekeztek a tengeri cserkészek. Tizenkét viharozott fiú, egyik sem volt több tizenkét esztendősnél. Hátizsákjaikat egy halomba rakták és boldog arccal állták körül a Balmungot, a nagy csónakot, melyen még az utolsó simításokat végezte a hajóács. Mellette bizony eltörpült a karcsu Lindwurm, a háromülékes kenu, melyet ma szintén elvisznek magukkal a tiznapos tengeri utra. Balmung csak tíz embert fogadott be. Azon veszekedtek, hogy osztják fel maguk közt a helyeket. Persze, mindegyik a Balmungba akart ülni és senki sem a kormányhoz. Unalmas mesterség az, sokkal szebb izmos karral hasítani a vizet...

Mindnyájan tengeri dresszben voltak: piros szveter, rajta a cserkészliliom. A hamburgi tengeri cserkészek kiváltságos öltözete! Csak egy fiú volt otthoni ruhában: Kurt! Ő nem mehetett el a hónapok óta tervezett tengeri utra. Hogy miért, annak nagy oka volt, alig lehet elmondani. Kurtnak atyja is, anyja is különéltek, Kurt az atyjánál lakott és csak az iskolai szünetekben látogatta meg az anyját! Nagyon szerette a cserkészteket, de mégis csak jobban az anyját. Feláldozta az utját, de

hogy ez az áldozat milyen nehezére esett, azt nem sejtette senki sem, legkevésbé a társai, akik túlradó, szilaj örömben nem kiélték meg kegyetlen vicceiktől. Különösen Helmut nem engedett neki békét Kurtnak, szinte bánni kezdte, hogy kijött, de tudta, hogy az indulás előtt sok a munka, meg aztán az utolsó percig együtt szeretett volna maradni a csapattal. Ezért nem is válaszolt, amikor Helmut rászólt: »Persze, megijedtél a tengeritől, elbujsz édesanyád szoknyája mögé!« Csak mosolygott, de a szíve felsajgott. Rolfhoz fordult: «Ugy-e, irtok majd mindennap? Megirtok mindent!?» »Majd épen rá fogunk érni arra, hogy neked firkáljunk Arra ugyan várhatsz!« — vágott közbe Helmut. Kurtnak torkát fojtogatta a válasz. Későn, szinte könnyözögve nézett Helmutra, de az kacagva elfordult.

Megjött a parancsnok egy idegen cserkészzel, akit erre az utra vendégül láttak. A fiúk már ismerték és szerették. Lázasan kezdődött a csomagolás, Ünnepeyesen vízre eresztették a Balmungot a werft szűk csatornájában, melléje a Lindwurmot. A raktárból előkerült a tömentelen csomag, amit már előző este szállítottak oda. A fiúk görnyedtek a vitorlák, árbocok, evezők sulya alatt, cipelték a sátorlapokat, főzőedényeket, mentőkészülékeket, élelmiszert. Kurt vitte mindig a legnagyobb terhet és mindig helyben volt, ha a parancsnoknak segítő kézre volt szüksége. A parancsnok beosztotta a fiukat: a Bal-



Kenyérsütés nyárson.

Ifj. Gerő László felv.

mung kormányához Bobot ültette, a legkisebb cserkészt. A kenuba a három legerősebb került: az idegen, Helmut és Rolf. Elhelyezkedtek. Kurt eltaszította a csónakot a parttól.

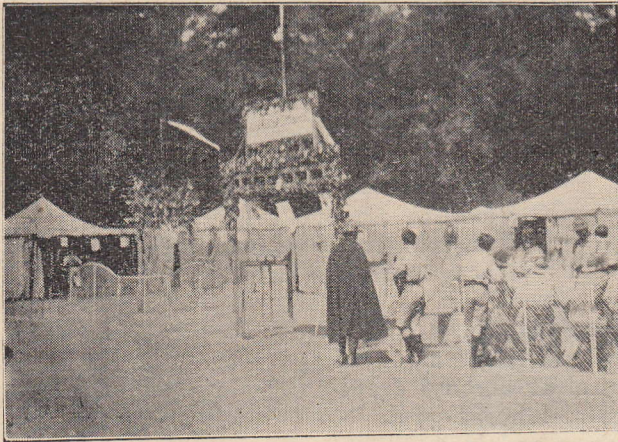
Megindultak a keskeny, kanyargós hamburgi csatornákon át a szabad kikötőbe. Kurt kerékpárjára kapott. Tudta, hogy még elérheti őket az Alster hidján, alatta kell elmenniük. Még valamivel örömet akart nekik okozni. Megszámlálta a zseb-pénzét. Nem sok és még csak a hónap eleje volt. De nem habozott. Amikor a két csónak a hidhoz ért, már ott állott ragyogó arccal és a kezében hatalmas zacskó banánt szorongatott. Biztos célzással hajította le a sárga gyümölcsöt a tovasikló csónakokba. A fiúk kacagva kapkodtak utána, a járókelők megálltak a hidon, ők is kacagtak. Csak Helmutot fogta el megint a düh. Maga sem tudta, hogy azért haragszik, mert nagyon szereti Kurtot és fáj neki, hogy nem jött velük. Elrántotta a kis kenut a banán-eső elől és nem nyult utánuk a vízbe. Azt már nem látta, hogy az idegen cserkész egyenként evezőjével kihalásztta őket és az ülés alá rejtette. Nem nézett hátra, pedig még soká láthatta volna Kurtot, amint a hidon állt és zsebkendőjével integetett.

Kiérték a kikötőbe. Micsoda élet volt ott! Sok emeleten raktárépületek tátogatták száz meg száz ajtajukat, óriásdaruk forogtak körbe, egész vonatokat emelve. Apró motorcsónakok száguldottak a hullámokon át, mint táncos szilfidek; komor hálásztorlások feszítették vásznukat a szélnek, hatalmas óceánjárók — tarka, idegen zászlódiszben — úsztak méltóságosan a tenger felé. A dolgozóvilág szive lüktetett itt és végtelen távlatok nyíltak meg.

De nem a mi cserkészeink előtt. Nem értek ők rá a körülöttük rohanó életre figyelni. Keményen kellett küzdelemük a széllel, a rájuk-rájukcsapó hullámokkal. Egy befutó gőzbárkáról rájuk kiáltott egy marcona tengeri medve: »Gyerekek, ne menjetek! Ugyis belefutadtok!« Vihar volt kerekedőben. De cserkész nem ijed meg olyan egykönnyen. Blenkenesenél rájuk szakadt a zivatar. Sokkal vizezesebbek már így sem lehettek, a kenuzók már régen az üőfürdőnél tartottak. Csak az evezés ment mind nehezebben. Az apályt felváltotta a dagály a tenger felől özönlött a víz, az Elba tengernyire dagadt. Szél, eső és ár ellen küzdöttek. De a célt: Lükersánd-szigetét el kellett érniük. Hétórai kemény evezés után el is érték. Az eső

még szakadt. Lucskos földön, átázott sátorlapokkal vertek sátort, kifacsart takarókkal takaróztak. Az eső lassan-lassan szivárgott át a sátron. Minden csupa víz, víz és víz. Bizony Kurtra nem gondolt senki. Foguk vacogott, az izomláz meg-rázta őket. Terhes, álomtalan éjszaka volt. Alig szürkült, már az egész csapat talpon állt. Megfürödtek, tornásztak, a felhők szétszakadtak, és mikor reggelihez ültek, rájukmosolygott a felkelő nap. Feledve volt minden fáradtság. A nap elé terítették a sok kedves holmit és felfedező robinzoni ultra indultak az elhagyott, kopár szigeten. Amikor az ár lassan visszahúzódni kezdett a sziget homokjáról (apály jele), dalolva lökték csónakjaikat a vízbe.

Tetemesen merültek az évezők a hullámokba. Megint ellenszél volt. Karjuk, csuklójuk az első órában még fáj. A harmadikban, negyedikben már gépiesen lapátolták a vizet. A hetedikben be'ekerültek a dagályba. A kenu felett össze-vissza csaptak a hullámok. A fiúk összeszorították a fogukat: Mindig csak tovább! A nyolcadikban kikötöttek. Falu huzódott a part hosszában. A faluban pünkösdi hangulat. A parancsnok ma nyugalmas, száraz szállást, jó vacsorát akart a fiuknak biztosítani. Szerzett is mindjárt egy szénapadlást a kikötő közelében. A fiúk felcípekedtek oda jókedvvel, vacsorátvárón. A vacsora is főtt már alul a konyhában, rizskása. A parancsnok a faluba ment, eltörött a kormány, azt kellett megjavíttatni. A fiúk az átázott takarókat, sátorlapokat, fehérnemüket szárították. Kiterítették a kikötőben a gőzbárka fedélzetére. Bent is lehetett volna, de így sokkal érdekesebb volt. A gőzbárka elhagyottan horgonyzott és kötélén kellett felmászni a tetejére. Hiszen hamburgi tengeri cserkészeknek nyolcórás evezés álmatlan éjszaka után meg sem kottyán, jól esik még egy kis szabad torna. Sajna, a gőzbárka tulajdonosa nem így gondolkodott. Épen félittasan került elő valamelyik korcsmából. Szitkozódva hajította a takarókat a vízbe (pedig éppen hogy megszáradtak) és a csónakokat lefoglalta »kárterítés fejében«. Ugy látszik, a pajtatulajdonos valami atyafia lehetett, mert az meg tízperces ultimátumot nyújtott be a szénapadlás kiürítésére. Amikor a parancsnok visszaérkezett a hajóáctól, a csapat a falu főterén »táborozott«, a felhalmozott tarka felszerelésen a szakácsok búsan ültek a féligfőtt rizs előtt, a falu gyermeketátott szájjal bámulták őket és a két csónakot a gőzbárkás őrizte markos fiaival. A csapat hősi kézitására gondolt, de a



Az „Ezermester“ tábora.

Ifj. Gerő László felv.

parancsnok óvatosabb volt és a falu csendőrért hajkurászta fel. Jegyzőkönyv kézilámpa mellett, elfojtott szitkok, végre a csónakok felszabadultak. Ujra cipekedés. Az új szállás, egy tornaterem, félóránnyira volt. Az éjszaka varázsos, a szél elállt, a telehold megfürdött a vízben. Éjfél már régen elmúlt. Csendben fogyasztották el a félig kihűlt, félig nyers rizst, aztán levették magukat a kemény padlóra. Kurt-nak nem irt senki.

Nem sokáig aludhattak. A dagály apály parancsol. Kilenc órakor már vizen kellett lenniök, mert különben az egész nap elvész. Igaz, hogy lehetett volna egy napot pihenni, de akkor nem érték volna el a célt: Neuwerk szigetét az Északi tengeren. Pedig hát a cél, az minden. Az ég boros volt, az ellenszél viharrá vadult, az Elba beleszélesedett a tengerbe. A gyomrok émelyegtek, a ki nem pihent fáradtság égetett, a szemek le-leragadnak, az evezők ólomnehezek voltak. Már a hatodik órája eveztek. A Lindwurm nehezen bírta. Mindinkább elmaradt a Balmung mögött. Itt-ott még látták a hullámok között feltűnni a Balmung keskeny árbocát, egyszerre aztán hiába meresztették szemüket. A partok elvesztek. Csak balra huzódott egy homokpad, rajta a tornyok útjelzőül. A hullámok fenyegetően tarajosodtak. Ha ellankad a kormányos, a könnyű csónakot egy pillanat alatt felfordítják. Így is megtelítették vízzel. És nem mentek előre. Hiába harapták ajkaikat véresre az erőködéstől, karjaikba már nem volt erő. Csak pár perc pihenés kellett volna, de a viharzó vizen pihenni nem lehetett. Itt harcolni kellett életre-kalálra. Végre nem ment tovább. A homokpadra irányították a csónakot. Menekvés ott sincs. A dagály már nyeldeste a szélét és ha egészen előnti és

őket ott találja, akkor végük. De talán kimeríthetik a csónakot. A kikötés sikerül, sietni kell. Lázasan munkába hozták a szivattyút. A csónakot mindig kijebb kell húzni, a víz már a térdüket nyaldosta, ott, ahol pár perccel ezelőtt szárazon álltak. Már majdnem mindegy volt nekik. El voltak tikkadva, gyomrukat émelygően égette az éhség, minden élelmiszer a Balmungon volt. Legjobb lett volna lefeküdni és várni a véget. »Mit adnék egy darab száraz kenyérért!?« — kiáltott fel kétségbeesetten Helmut. Rolf felordított, megtalálta a megvetett banánokat, Kurt banánjait. Mindegyiknek jutott kettő. Le sem

hántották a héját, úgy rántották le a fogukkal és felfalták . . . És mintha csoda történt volna velük: Frissen ugrottak be a csónakba, nekitaszították a hullámoknak, ismét küzdöttek, de előre mentek. Alig félóra és feltűnt a Balmung fehér vitorlája, már kétségbeesetten kereste őket.

Éjszakai pihenőre egy a tengerbe torló folyó partján kötöttek ki. Csendes őrház előtt sátrat vertek. Az ór előttük állt és mosolygott. A lebukó nap biborra festette a síma folyócska tükrét, a másik parton egy tehéncsorda kolompolt. A vezető a forró kakaót osztogatta ki, oly csendes és békességes volt a világ, oly szép az élet. Helmut levelet irt Kurt-nak:

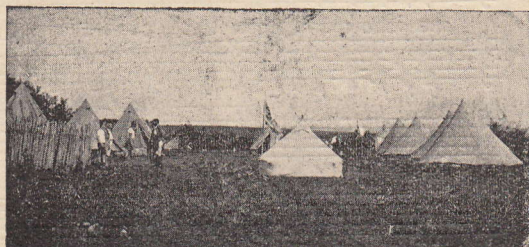
»...Már kiértünk a tengerre. Az út nagyszertően folyik, sok izgató kalandunk volt, csak azt sajnáljuk, hogy Te nem vagy velünk. És sokat gondolunk Rád. Képzeld csak, ma a Te banánjaid majdnem az életünket mentették meg. Erről előszóval bővebben. Mindnyájan ölelünk.«

\*

A tengeri út folytatása nem érdekes. Másnap megfordult a szél és a két csónak dagadt vitorlákkal száguldott a cél felé. Evezőre nem volt többé szükség. Banánokra sem. De azért Kurt mindennap megkapta a maga levelét.

(Berlin.)

Farkas Gyula.



## Hegyi vándor dala.

Vagyok a hegyek vándora,  
Kéklő magasok zengő hegedőse.  
Járom a bércek fenséges világát  
S nem nézek hátra: mindig előre.  
Szemem a távot kutatja  
És ellesi ajkam a vihar dalát,  
Vad szirtek között ha dörögve zengi  
Az örök Alkotó csodás szavát.

Ott járok nesztelen lépve  
Komor fenyveseknek zugó mély olén,  
Hol örökzöld repkény indái kúsznak  
A fűriások vén, mohos tövén.  
Szomjamat üdítve oltja  
Vidáman csobogó kristályos patak.  
Tükrében millió gyémántcsepp fénylik:  
Kacagó, szikrázó napsugarak.

Vágyaim ragádnak egyre,  
Ha virrad a hajnal, míg lealkonyul  
S távol nyugatról az alkonyi égből  
Lehanyatló naptól bíborba gyúl.  
És ekkor térdemre omlok,  
Büszke magasoknak fáradt vándora.  
Lágy esti harangszó csendül át a légen —  
Ave Maria . . .

Révész F. Erich

Erdődy Elek: Fel hát előre ..... Szlatinay L. Sándor  
A borsodnádasi 103.RMST cserkészcsapat indulója.

Tempo di marcia

1. Fel hát e-lő-re, szól már a trombita-szó! Cserkésztestvér a csapat  
Útra kész mf Nézd mily magasban, leng fennen a lobogó,  
Cserkész, ha vagy a szemed csak rá néz pp. Derék csapat Ne hagyj ma-  
gad! Szived dobban, A kürt ha szól, Tarafatam  
vár az ut! Szived is megdobban, Hogyha a trombita szól  
Hát előre, Hegy fe-tő-re Visz az utunk,  
arra int a cél, mert itt az óra, In-du-lo-ra,  
Jöj cserkésztest-vér, De-rek csa-  
vér!

2. Vig énekszóval  
járunk a hegyeken át,  
Lombok között  
a dalunk messze szál.  
Szél kapja szárnyra  
lelkünknek vidám dalát,  
És azt dalolja  
ezer kis madár:  
Derék csapat (stb.)

3. És hogyha egyszer  
hív majd a trombitaszó,  
S lángra kigyul  
a magyar hősi szív:  
Cserkésztestvér,  
majd ott lesz ez a lobogó,  
Indulj legott,  
a haza hogyha hív.  
Derék csapat (stb.)

Indulónk szövegét Erdődy Elek írta, zenéjét Szlatinay L. Sándor, akik az értékes művet alulírt csapatparancsnok személyes közbenjárására ugyan jórészt ingyen, de oly feltétel alatt adták, hogy kiadásának, előadásának stb. jövedelme csapatunk jóléti ügyeinek felkarolására fordíttassék.

A magyar cserkészmozgalom mai útja — úgy érezzük, nem nélkülözheti ezt a páratlanul kedves cserkészdalt, azért a Magyar Cserkész utján a magyar dalos cserkészek ajkára ajánljuk fel indulónkat.

Minden jog a tulajdonos 103-as csapaté (Borsodnádasi). Benedek Béla cs. parancsnok.



Az ideai belföldi táborokról és a táborozási statisztikáról már aug. 15-i számunkban szóltunk. A külföldi táborokról részletesebben fogunk beszámolni az ősz folyamán. Nemcsak azért, mert nagy dicsősége a vezetőknek, hogy a magyar cserkészfut kimozdítják a határok közül, hanem főképen azért, mert ezek a csapatok a világ színpadán jártak. Hadd lássuk felkészültségüket és munkájukat, mert minden magyar cserkésszel az egész magyar cserkészlet jár kinn. A M. Cs. első harcosa volt a külföldi táboroknak és most örül, amikor a gondolat szép virágzását látja.

#### A IX. kerület cserkészei Olaszországban.

A debreceni kerület e nyáron rendezte harmadik külföldi mozgótáborozását. Az első kettőt Németországba, ezt Olaszországba. A tábor gondolatát Wallisch Oszkár ker. ü. v. elnök, a debreceni egyetem olasz lektora vetette fel. Ő végezte az előkészítés fáradságos munkáját is. Minthogy az elindulás előtt másfél hónapig Firenzében élt, oly erős kapcsolatot szerzett és tartott fenn mindkét olasz szövetséggel, hogy minden tartózkodási helyükön küldöttség és kész szállás várt reánk.

A csapat létszáma 32 volt. Ebből 4 tiszt (Wallisch Oszkár, Debreczeni Ferenc prnok, dr. Bessenyei Lajos gh. főnök, Somorjai László). 4 s.-tiszt és 23 cserkész. (172. Erő: 16, 203. Bocskay: 4, 167. Tőrekvés: 2, 171. Erdősi: 1, 190. Egyetértés: 1, 287. Réti sas: 1, 166. Hajdu: 1.) Elkísérte a csapatot dr. Sággy Ferenc ker. I. B. tag, egyetemi tanársegéd is, mint orvos.

Julius 1-én reggel indultunk. Budapesten, Zágrábon keresztül *Fiumebe* értünk. Bármennyire kedvesen fogadtak bennünket az olasz cserkészek s bármennyire éreztük néhány magyar szív testvéri melegét, mégis csak fájdalom sajgott a lelkünkben ott az Adria partján! Megnézve *Abbaziat*, hajón utaztunk Pola érintésével *Anconába*, *Foligno*, *Assisi*, *Perugia* egyre beljebb vitt bennünket Olaszország szíve felé. Egyre jobban éreztük Olaszország évszázados, nyugodt fejlődésének a hatását kulturában, művészetben. — *Firenzében* egy hetet töl-

töttünk s — részben ismételve is — megnéztük minden gazdagságát. Kirándultunk a firenzei cserkészek egy nagyobb csapattal a festői fekvésű *Fiesoleba*, felkerestük *Certosat*, az *Appenine*ekben két napos autóturát tettünk *Poppi*, *Bibiena*, *La Verna*, *Camaldoli* érintésével. Fáradságos utunkért föl a La Verna-i kolostorba bőségesen kárpótoltak a szebbnél-szebb tájak. — Bucsut mondva Firenzének, a középkor Athenjének, már is visszasírva száz meg száz művészeti remekét, *Pisába* repült



Pis a. Megmásztuk a ferde tornyot.

velünk a vonat, hogy döbbenetes csodálkozással álljunk szemtől szembe a katedrálissal, a ferde toronnyal. *Liornoban* a liguri tenger partján hangulatos estét töltöttünk a kikötőben. *Volterra* etruszk várát és gazdag muzeumát megtekintve, az ut nagyobb részét autobuszon téve meg, *Sienába* értünk, mely dómjával, teljesen középkori jellegű hatalmas főterével s az ottani cserkészek meleg testvéri szeretetével felejthetetlen hatással volt ránk.

Minthogy minden ut *Rómába* vezet — jóllehet oda csak jövőre akartunk ellátogatni — mégis eljutottunk az örökvárosba. Itt is egy egész hetet tartózkodtunk. A Capitolium, Forum Romanum, Colosseum, Via Appia, a katakombák, stb. meg az új Róma sok sok csodája előtt alföldi magyar fiúk álltak tágranyílt szemmel, áhítatos lélekkel! Róma környéke is hangos volt a magyar nótától, a tárogató zokogó szavától. Kint jártunk az albán hegyekben: *Frascati* a *Villa Falconierivel*, *Castell Gandolfo* az *Alban főval*, *Genzano* a *Nemi*



Róma. A Forum Romanum.

tóval talán a legmélyebb hatást gyakorolta ránk a látott természeti szépségek között. Tivoli-ban a híres vizesékeket, Ferenc Ferdinánd Villa d'Este-jét, Ostia kiásított romjait mind sorra jártuk s megfürödtünk a tirreai tengerben.

Az ezer meg ezer benyomás közt gyorsan repült az idő... Indultunk visszafelé. Venezia-ig megsem álltunk. Este értünk a lagunák városába. Ragyogott a tenger, fényben uszott a Canal Grande, szerenádhöz siklottak mellettünk a gondolák... s egyszerre elfeledtük Firenzét, Rómát. Három kedves nap jutott Velencére. Délelőtt a várost, délután a tengert élveztük. Nyaraltunk Alberoniban meglátogattunk egy cserkésztabort. Akár el is foglalhattuk volna, mert bent ültek a vízben. Utolsó állomásunk Triest volt. A várossal hamar végeztünk s egy egész délelőttöt a mesebeli szépségű Miramareban töltöttünk s jöttünk hazafelé. Augusztus 1-én este teljes egy havi távollét után érkeztünk vissza Debrecenbe.

Egy gazdag, boldog ország derűs világából felejthetetlen emléket, kitörölhetetlen érzéseket hoztunk magunkkal haza a bánatos, könnyekkel áztatott magyar földre. Nem tudjuk, mit csodáljunk jobban: az istenáldotta olasz földet-e, a lépten-nyomon található művészi alkotásokat-e vagy magát a népet, melynek gazdag érzelmvilága oly éltetőn ragyog, mint maga a nap, a mosolygó kék ég? Csak azt éreztük állandóan, hogy a boldogságnak, mely ott lengett mindenütt, amerre jártunk, egyetlen eredője a szív, a szeretet Isten, haza és felebarát iránt.

Hálás köszönet olasz testvéreinknek, hogy olyan sokat juttattak belőle nekünk is: örömtelen magyaroknak!

D. F.

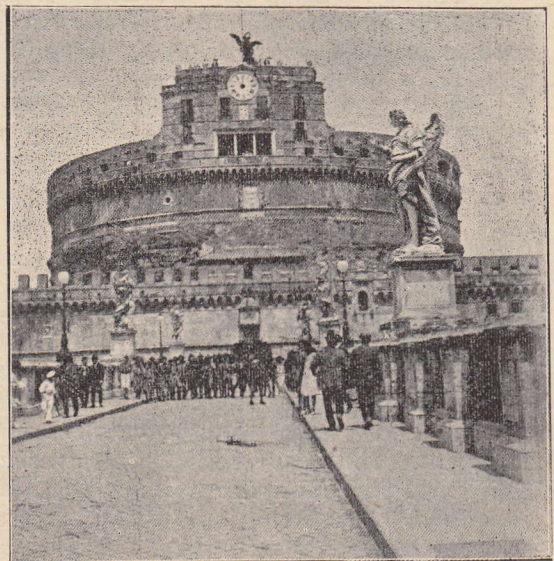
## A nemzetközi cserkész-zarándoklat.

A Szent év befejezéséhez közeledik de Róma, az örökváros, amelynek utcáit végigtaposta sok-sok ezer zarándok, most volt talán a legszebb, mert most jött el hozzá az ifjuság, hogy bizonyosságot tegyen — az ő ifjuságáról.

És bizony nem gondoltuk mikor hatán elindulunk a nemzetközi cserkész-zarándoklatra, hogy az egész oly hatalmas impozáns, spontán fenséges tüntetés legyen. 11.000 cserkész (köztük amerikai, angol (600), francia (800), belga, portugál, palesztinai, skót és rengeteg olasz stb.) ha végig vonult az utcákon, élő demonstrációja volt a cserkészlet fenségét lelkének. A római ujságok pedig mint a béke hatalmas hadseregét emlegették azt az ifju embertömeget, melynek minden egyes tagja igazi cserkésztestvér volt.

Mi is történt tulajdonképen Rómában? — A sok-sok ezer zarándok után a cserkészek jöttek el hódolni, új érzelmeket beszívni és azt az egész világ cserkészeinek átadni. Szeptember hó 3-án már tömve volt Róma cserkészekkel és délután a San Pietro előtt már ott nyüzsgött mind. Igaz, hogy nem keveredett össze annyi faj mint Kopenhágában de azért itt is megvolt az exotikum. A jeruzsálemi olasz kolónia cserkészeinek személyében. Köztük ott feketéllett egy néger is Alighanem a sok fotografálást is ennek köszönheték.

A San Pietron kezdődött a tulajdonképeni zarándoklás. Első nap a Szent Péter bazilikát és egymásután a többi 3-at járta



Róma. Az Angyalvárból jön a csapat.



Tivoli. Az Este-i villa parkjában.

A IX. ker. csapatának felv.

végig az ezernyi cserkész, és mindegyik templomban megismétlődött az a szimbolikus hangzavar, amely a Péter templomban érte el tetőpontját. 10 ezer torokból törtek elő az Avék, 10 ezer torok énekelt hatalmasán, templomzugatón, hogy mindannyiszor elcsendesüljön és lehajtsa fejét... Fokozódott ez La Fontaine velencei patriárka lateráni miséjén és betetőződött a pápai kihallgatáson. Mi hatan előzőleg külön kihallgatáson is voltunk, ahol a Szent Atya megáldott bennünket és a szép szűzmáriás Bik zászlót.

A másnapi pápai mise külön tejezetet érdemelne valamely modern eposzban. A San Pietro tömve volt mindenütt csak fejeket lehetett látni és nyüzsgött mint a hangyaboly. De mikor a vigyázz elharasant s a testőrség zenéjének hangjai mellett bevonult a Szent Atya, egy torok kiáltotta tizezer hangon „éljen a pápa” és egy kar emelte fel a sok száz zászlót, hogy közte mint lobogó erdőben bevonuljon a Szent Atya.

Ez nap délután volt a nagy kihallgatás a vatikán Belvedere udvarán. Hatalmas trónus állt készen a gyönyörű emelvényen s a háttérben Leonardo da Vinci: Utolsó vacsorájának két egyforma gobelinje látszott. Az udvaron a testőrség elhelyezkedett, már a kardinálisok, diplomaták ott ültek az emelvényen, a cserkészparancsnokok izgatottan integettek onnan a csapatoknak s a tömeg „a béke hadseregének kiküldöttei” akiért mindez történt, várt...

Egyszerre csak megszólalt a zenekar A pápai himnuszt játszotta s a trónus melletti ajtón megjelent a pápa. Most megismétlődött a délelőtti jelenet, levegőbe röppültek az zászlók és mint hatalmas olajfaerdő lobogtak a levegőben a fiuk kezében levő olajágak. Vive le pápe kiáltották a franciák, San Georgio Itália az olaszok, közbe-közbe csengett a kis cserkészek hangja, ola-ola evviva zugták tovább az olaszok. S a tizezer torok elnyomta a zenekart és az olajfaágak az égre mutatva lobogtak. Csak akkor csendesült el az egész mikor a Szent Atya beszélni kezdett. De ez nem volt sablonos beszéd, hanem szeretetteljes atyai intó szózat a tuláradó szeretet hangján. A pápa beszélt s igaz, hogy ekkor még csak az olaszok értették meg minden szavát de az egyórás beszédből azért mindenki megértette azt, amit a Szent Atya akart s ez az ő nagy szeretete volt a cserkészek iránt. Sötétedett már mikor elvonultunk a trónus előtt. S a szűk római utcák népe már esti világításnál látta a Vatikánból kitóduló éneklő derült arcokat.

\*

Róma minden utcája állandóan tele volt cserkészekkel, hol itt, hol ott de belebukkant az ember — egymásba. Természetes ahol ennyi fajta cserkész van, fellép a nemzetközi cserkészbetegség — a cimgyűjtés. A nyelv az nem volt zavar, hol tolmáccsal (brr!) hol kézzel lábbal, de mindenki beszélt. Csak azt nem értem, hogyan folyt le a nagy előadás a Piazza di Spagnai kollegiumban. Itt elfogyott 8000 fagyalt is még a számokon kívül. A fagyaltot, azt megértették, de a többit?

Mi a Piazza di Spagnai kollegiumi előadás helyett nagy vacsorát rendeztünk. Azaz, hogy . . . Frici bátyánk meghívta a kőszegiek, upestiek római vezetőit, a mi firenzei vezetőinket és két kedves urat vacsorára. Mind cserkészek. Kivéve az egyiket. A kedves Kovács filmrendező ur arról nevezetes, hogy valahány magyar cserkész Rómába jön mind megvendégeli, de most pórul járt, mi vendégtük meg őt. A másik ur a házigazdánk volt Don Luigi Lannuto plébános cserkészparancsnok, akinek parochiájához a Quirinal is tartozik. Önála folytattuk az estét, a vendégeskedést — most már ő lépett fel vendéglőként. A fagyaltokon, szép éneken kívül még valamiben volt részünk . . . Az est főszáma volt Alessandro del Signore cserkésztestvér hegedűjátéka . . . És mivel kezdte? Magyar nótával, csak egy kislánnyal.

Don Luigi nagyon szeretett bennünket. Igaz azonban, hogy az ő csapatának vezetője magyar fiú az idegenbe szakadt Pietro Vágó, ő a capo riparto, a csapatvezető és a csapatlapot is ő szerkeszti. (Hírei a Magyar Cserkészből valók. Ujabb bizonyíték a M. Cs. világlap volta mellett. Ki a mellett!) Így hát szerethet is bennünket Don Luigi.

Ilyenkor látja az ember micsoda hatalmas átfogó erő ez a szó cserkésztestvériség Firenzéből Rómába utaztunk, hely nem volt, de utazót egy vagon cremonai és mantuai fiú. Önáluk se volt hely, de lett. Az igaz azonban, hogy hat olasz állt.

Firenzében nagy katonatemetés volt. A zenekar a piavei indulót játszotta, mi lehajtott fejjel álltunk, az olaszok ujjongtak. Mikor lehet majd mindenkinek egyformán ujjongania? *Arady Zsolt.*

### A 652. sz. I. Rákóczi Gy. cs. cs. táboráról.

Nagy dolog volt az a mi cserkészéletünkben, hogy egy ilyen kezdet-kezdetén álló, még igazán a megalakulás nehézségével küzdő csapat táborozásra indult.

Táborhelyünk Kistótfalu községtől 15 percre lévő, Kertesrét nevű völgy mélyén egy kiesfekvésű tisztás volt. Herceg Montenuovo őfőméltósága jóvoltából a hely rendbehozásával és alkalmassá-tételével nem kellett törődnünk. 13-án délután megkaptuk „saját kocsinkat” és berakodhattunk.

Aug. 14. péntek. Elindultunk. Pécs—Siklós—Vókányig az a rövid egy óra énekléssel igen hamar eltelt.

Délre már állottak a sátrak.



A 651. I. Rákóczi György cserkészek első táborukban.

A délután sokkal könnyebben ment, mert már csak a sátorárkolások voltak hátra s ezek gyors elvégzése után még a játéktér kijelölésére és a játszásra is jutott idő.

Aug. 15., szombat. Ma délelőtt vendégeink érkeztek. A tábori élet ma is kitünő volt. Legnehezebb volt azt a parancsot betartani, mely a szolgálatban levő őrsnek megtiltotta, a szabad őrsnek pedig megparancsolta a játszást. A naposok szívesebben játszottak volna, a szabadok pedig néha kedvet kaptak dolgozni is.

Az esti tábortűznél az egyik cserkész „kányává” felavatása ment végbe.

Egy-egy könnyország, vidám jelenet nem akadályozta, hogy közvetlen utána felzendüljön az áhitatott bevezető ének: „Csend van mármindenütt...”

Aug. 16., vasárnap. 1/2 0 után az egész tábor, az örök és szakácsok kivételével, elindult a kistótfalui ref. templomba. Ebéd után a fél falu hosszú sorban kanyargott fölfele. Jól sikerült ünnepély következett.

Bizonyságot tettünk előttük a mi célunkról. Csapattisztánk megmagyarázta a hallgatónak, hogy mi is a cserkészlet. Azt nem a ruha, nem a vezényszavak, hanem a lélek érzése teszi. Az Ige alapján rámutatunk a mi Fővezérünkre: Jézus Krisztusra.

Aug. 17., hétfő. Utolsó nap a táborban! . . .

Délután 3 órakor bepakkolhattunk ugyanabba a vasúti kocsiba, amely Pécsről idehozott bennünket. Estére az otthonunkba hordott sok holmi hirdette, hogy a P. R. E. Cs. cs. megérkezett első táborozásából.

### A piarista 82. sz. Zrinyi cs. cs. viziuton

(A vízi különpróba előfeltétele: 72 km-es ut.)

Augusztus 13-án teljes felszereléssel és egy ladi kál Szegedről Csongrádra utaztunk hajón. Csongrádról 14.-én d. e. 11 órakor indultunk s miután a Körösbe is beveztünk d. u. 1 órakor megérkeztünk Szentésre. Itt tábort vertünk. Szentésre is begyalogoltunk és úgy tapasztaltuk, hogy sokkal szebb mint Csongrád. Az éjjelt sátor alatt töltöttük. Másnap ringó csolnakunkon Mindszentig eveztünk a kanyargós Tiszán. Mindszenten csak épen főzni szálltunk ki, Mindszentől örvények mellett siklótunk Anyásra. Mentünk például olyan helyen is ahol egy téglával megrakott uszályhajót húzott vízfénékre az örvény. — Augusztus 16-án elmentünk Pusztaszerre, majd azután szentmisét hallgatunk az anyási kápolnában és megszemléltük a kriptákat. Azután a szemerkélő esőben és nagy szélben cserkészvitorlával vitorláztunk Szegedre.

Ajánljuk cserkésztestvéreinknek is az ilyen vizekirándulást, mert szóval el sem lehet mondani mekkora önállóságra nevel és aránylag a legolcsóbb; négy napra fejérent 20.000 K.

A „Magyar Cserkész” aug. 15-iki számában közölt „cserkészvitorla” cikke azzal válaszolunk, hogy cserkészvitorlával a Dúnánál kanyargósabb Tiszán nagy szélben is nagy biztonsággal lehet vitorlázni.

Jachan Géza.

## Debreceni gazdaszcerkészek külföldön.

273/8. sz. Gróf Széchenyi István csapat.

Julius 29.-én este 6 órakor a bécsi hajóval indult el kisdud csapatunk első külföldi útjára. Sajnáltuk, hogy három társunk lemondott az útról s így még a gonoszoknál is kevesebben voltunk egygel.

Hajónk Passauig vitt bennünket. Innen aztán „szárazon“ folytattuk útunkat Regensburgig, ahová aug. 2.-án este érkezett meg vonatunk. Sajnos, Habbel utral, a délnémetországi neupfadfinderek vezetőjével, akikez ajánlólevelünk szolt, nem találkozhattunk, mert éppen elutazott hazulról. Ez azonban nem akadályozott meg bennünket abban, hogy meg ne nézzük másnap a régi német város nevezetességeit, a nemzet nagyjait magában foglaló „Walhallától“ kezdve, az ósdi város háza középkorból származó kinzókamrájaig. Az utóbbiban mindenféle hátborzongató „an-



A 273. 8/sz. gróf Széchenyi István cserkészcsoport tagjai a holland cserkészsövetség utrechti palotájának (clubhuis) udvarán G. Blokhuys hopman úrral és feleségével, aki a szövetség nevében üdvözölte az első Hollandiában táborozó magyar cserkészcsoportot aug. 17.-én. Bánó I. György 273/8. cs. felv.

tik butodarabbal“ (szögekkel sűrűn kivert szék, kaloda, stb.) ismerkedtünk meg „illő távolságból“. A „berendezésből“ különösen a „Spanischer Esel“ nevű „ülőhely“ vontá magára a figyelmünket. Ez egy fából készült alkotmány, háztetőszerű éles „ülőkével“. A bűnöst ezen kínálták meg helyvel, kezeit összekötötték, lábaira pedig 25—50 kg. súlyokat akasztottak.

Az „aranyos“ Mainzban, Gutenberg János városában, ismét hajóra szálltunk és így utaztunk egészen a holland Nijmegenig. A Rajna pompás völgyének természeti szépségeit nem győztük eleget csodálni. Vár várat követ itt a romantikus hegytetőkön, a lejtők tele vannak szőlővel, lent pedig a szűk partokon egy-egy kedves

városka húzódik meg, néha csak egyetlen házsorával. S a folyam, a németek „szent vize“ mindezt visszatükrözve, még sokkal pompásabbá varázsolja a csodálatos képet.

Első állomásunk Hollandiában Wageningen volt (aug. 7.), ahol mint Wechel professzor ur vendégei négy napig táboroztunk. Sátorunkat a gazdasági főiskola erdészeti osztályának pompás kertjében ütöttük fel. A kertnek „pompás“ volta itt mindenekelőtt azt jelentette, hogy nem volt szabad tüzet raknunk a területén. Azonban az erdészeti műhelyben rendelkezésünkre álló gázkályha kárpótolt bennünket a kert ezen „szépséghibájáért“. Többször voltak itt vendégeink holland cserkészek, akik igyekeztek bennünket beavatni a holland nyelv titkaiba. Különösen az élelmiszerek holland neveinek elsajátítására fordítottak nagy gondot, „hogy éhen ne haljunk útközben“. Mi aztán hálából megtanítottuk őket a magyar cserkészköszönésekre, úgyhogy nemsokára hangos lett a táborunk a sok „Jau munkát!“ és „Léty récsn!“ kiáltástól.

Nagy hálával tartozunk Wageningenben Wechel cserkészpáncsnok úrnak, aki négy napon keresztül kalauzolt bennünket a gazdasági főiskola telepén és többször megvédélte csapatunkat.

Arnhemben való tartózkodásunknak főleg gazdasági szempontból volt jelentősége. M. de Koning főerdész ur (a „Buitenleven“ c. cserkészkönyv közismert szerzője) minden tőle telhetőt megtett, hogy tanulságosan töltsük el időnket. Elvitt bennünket a didami állat- és gépkiállításra; elvezetett továbbá a közeli Gelst községbe egy gazdaság megtekintésére. Megnéztük szakszerű vezetésével a Holland Mezőgazdasági Társaság erdészeti muzeumát is. A napot itt is, úgy mint Wageningenben, fürdőszelzártukle a Rajna hús hullámaiban.

Arnhemből Apeldoornba gyalog mentünk el, amivel a hollandok őszinte bámulatát és elismerését érdemeltük ki. Még az újságba is belekerültünk. Ugyanis Hollandiában, ahol 3 millió biciklista száguldoz, ez méltán kelthetett feltűnést. Magukat a holland cserkészeket is jellemzi, hogy bicikli nélkül ugyszólván egy lépést sem tesznek.

Sátorunkat a Henrik herceg által a cserkészeknek adományozott területen ütöttük fel, a csapatotthonok szomszédságában, ahol mint modern cserkésztáborban, villanyvilágítás, vízvezeték, zongora, stb. tették kényelmessé és kellemessé az életet és „fokozták le“ egyszersmind jelentékenyen a „romantikusságot“.

Utrechtben G. Blokhuis ur szállásolt el bennünket a Holland Cserkész-zövetség házában lévő pompás cserkészotthonban, a Kromme Nieuwe Gracht 42. szám alatt. Megmutatta nekünk a város nevezetességeit, elvezetett bennünket az egyetem botanikus kertjébe és a város úszóiskolájába. Utrechti kedves ismerőseink közül megemlítjük még Popta ur nevét, aki a magyar gyermekektől eltanult „Ballag már a vén diák” c. nótát a eléneklésével lepette meg bennünket.

Amsterdamban két napig tartózkodtunk.



Rockenbauer  
Winnetou megfigyelésre tanítja a cserkészeket. (Eredetije a rotterdami Padwinder Huis-ban.)  
Rockenbauer rajza.

J. Rinse parancsnok (hopman) ur szívesége folytán a 6. troep (csapat) „De Zeeburght” („Tengeri vár”) nevű otthonában nyertünk elhelyezést. Időnk mozgalmasan telt el. Voltunk a Nemzeti Muzeumban, megnéztük a Koninklyke Westindische Mail hajóstársaság óriási raktárait és a „Minerva” nevű 4000 tonnás teherhajóját; végül behajókáztuk a kikötőt. A királyi palotának és a város nevezetesebb középületeinek megtekintéséről természetesen szintén nem feledkeztünk meg.

Hágában a Hagsche C. J. M. V. Padvin-

dersvereniging részéről A. Janson ur fogadott bennünket. (C. J. M. V. = Cristelyke Jonge Marinen Vereeniging.) Itt ismerkedtünk meg először a holland vizicserkészekkel („Waterpadvinder”, „Watertroep”), akiket tréfásan „tengeri herkentyűknek” neveztünk el. A város megtekintése után autobuszon Naaldwijk községbe utaztunk, ahol a „Weltewieden” nevű kertészetben a szőlő és paradicsom üvegházi termesztését szemléltük meg. A szemle végén kedves házigazdánk biztatására pompás lakomát csaptunk a „herkentyűk” határos közreműködésével, a kitűnő „Muskotály” és „Alicante” szőlőfajtákból.

Másnap, aug. 22-én, kimentünk két holland-cserkész vezetésével a tengerpartra és Scheveningen fürdőhely közelében le-táboroztunk. Három napig üdültünk itt, jókat fürödve a pompás strandon és „jókat iddogálva” a tenger sós vizéből, amíg ki nem tapasztaltuk a hullámok furfangját.

Innen mozgótáborunk utolsó holland állomáshelyére Rotterdamba utaztunk, ahol P. C. van Putten cserkészparancsnok ur volt szíves összeállítani a programunkat. Gazdasági szempontból rendkívül tanulságos volt úgy az állatorvosi főiskola és szérumtermelő intézet megtekintése, valamint a hillersbergi „De Vaan”-féle higiénikus tejet termelő gazdaságban tett látogatásunk.

Aug. 27-án végre eljött az ideje, hogy bucsut mondjunk Hollandiának, annyi kedves és tanulságos óra színhelyének. Mint első magyar cserkészcsapat, mely ebben az országban folytatott táborozást, őszintén állíthatjuk, hogy a hollandok büszkék lehetnek cserkészeikre. Igen jó benyomásokkal távoztunk ebből a kedves országból, magunkkal hozva drága utravalóul sok-sok derék hollandus igaz szívből fakadó üdvözlését Magyarországnak...

Németországban Regensburgon kívül Stuttgartban és Mainzban töltöttünk egy-egy napot. Odamenet Passau, Nürnberg, Köln; visszajövet Coblenz, Mannheim és München városokat néztük meg megfutólagosan.

Stuttgart és München között érintettük Augsburgot is. Midőn vonatunk a történelmi nevezetességű Lech-patak fölött robbogott el, kürtszóval adóztunk a régi idők emlékének.

Ausztriában Salzburgban és Bécsben tartózkodtunk hosszabb ideig, míg Linz megtekintésére csak néhány óra állott rendelkezésünkre.

Sajnos a kedvezőtlen idő miatt le kellett mondanunk Salzburgban az 1800 m.

magas Untersberg megmászásáról s így csak magát a várost nézhettük meg.

Utolsó külföldi állomásunk Bécs volt. Meg kell itt emlékeznünk Kurt Rieder cserkésztestvérünkről, aki fáradhatatlan buzgalommal három napon át kalauzolt bennünket a városban. Bécsi táborozásunkat Schönbrunnba tett kirándulásunkkal zártuk le.

Végre szept. 9 án visszaérkeztünk édes hazánk fővárosába, gazdagon megrakodva egy hosszú külföldi út emlékeivel...

### A 86-os Báthory cs. csapat táborozása.

A 86. sz. Báthory cs. csapat ezidén Fonyódon táborozott. A sátrak erdőben, védett helyen fehérltek. Közel voltak a Balatonhoz. A táborról néhány lépésnyire pompás, feledhetetlen kilátás nyílt Szigligetre, Badacsonyra, Csohányra és Gulácsra. Maga a tábor derűs hangulatu volt. A kapun két cserép muskátli piroslott s a tábor közepén virágágy díszlett. Ebből nyult a magasba az az árbóc, amelyen a magyar trikolor lengett. A kerítés mellett gyalog-ösvény sárgállott a zöld fűben s akik erre mentek, önkéntelenül is megálltak, hogy gyönyörködjenek a 86-osok virágos táborában. A járókelők legtöbbször be is tért a táborba s örömmel tartózkodtak a piros-pozsgás, dalos cserkészek: a „budaiak“ között.



Vizhordók versenye.

86. Báthory cs. cs.

A számos látogató között meg kell említenünk *Albrecht kir. herceget*, aki egy óra hosszat tartózkodott táborunkban. Ugy a kir. herceg, mint *Molnár Frigyes dr.* táborozási bizottsági tag a csapat munkájával meg volt elégedve. A csapat jó hírét növelte az életmentés, amennyiben két embernek adták vissza az életet.

A csapat sokat köszönhet *Barkócsy Béla* ezredesnek, a *Zichy-uradalomnak*, *Bernoldák* volt miniszternek (utóbbi csónakot adott a csapatnak), *Szuko-váthy Imre dr.* főgondnoknak, *Kürthy jószágigazgató*nak s azonkívül *Fonyódn* nyaralóközönségének. Parancsnok: *Avar Gyula*.



Következő számunk Balaton szám lesz. Az idén a csapatoknak majdnem fele járt a Balatonnál. Beszámolandó erről, úgy gondoltuk, maradandó értékű a Balaton szépségeit összefoglalni. *Pelikán Pál* beszámol a *riffkabilók* örsének kalandjairól, *dr. Vargha György* az északi parton folyt cserkészjáték izgató érdekességeit meséli el, *Noszlopy Aba Tihamér* a régi időkbeli mesél, *dr. Molnár Frigyes* hivatalos ellenőrző útjának kalandjairól szól. Megjelenik okt. 15-én.

A királyi Magyar Automobil-Club VI-ik jubiláris svábhegyi versenye szept. 27.-én nagyszemű élvezetet hozott az autósport nagyszámu és lelkes hívének. Óriási közönség lepte el az útvonalat a célíg, közöttük nagy számmal lelkes cserkészeink, kik az idén végre mint zavartalan nézők, szerepelhettek, mert az útvonal kétoldalán kifeszített kötél mentesítette őket a nehéz kordonszolgálat alól. A nagy reklámmal hirdetett külföldi „Nagyágyuk“ ugyan nem jöttek el, de távolmaradásukért bőven kárpótolta a hazaiak, akik tavaly óta hihetetlen formajavulást mutatnak. Bizonyítják ezt a megdöntött rekordok is. *Dr. Hajós* és *dr. Feledy* szédületes tempója motorkerékpáron, *Delmár* és *gróf Kinszky* pedig autón mutatták meg az abszolút biztos vezetés ördögös tudományát. A már szép számra megnövekedett hölgyversenyző közül *Delmár-Valterné* sok rutinizott férfi versenyzőt hagyott maga mögött. A nap hőse *gróf Kinszky Ulrich* volt, kinek 4.5 literes Steyr versenykocsiján sikerült nemcsak a nap legjobb idejét elérni, de a pályarekordot is megdönteni. (3:54. 8 p.) A K. M. A. C. versenyeit jellemző szép őszi nap jegyében indult a verseny, de már a kora déli órákban megeredt az eső és erős, hideg szél kerekedett. A nedves pályán azután történt pár hatalmas bukás, de szerencsére minden komolyabb következmény nélkül. (Cs.)

Hódmezővásárhely. A 111. sz. „Erdő“ cserkész-csapat 1925 évi nyári állótáborát Szeghalmon a *Berettyó* mellett tartotta július 7—22-ig *Muzsi János* parancsnok vezetésével 19 résztvevő fiuval. Olyan kedvesen s egyszersmind hasznosan telt el ez a két hét a Királyerdő suttagó lombjai alatt, hogy barátáikat szántott mindannyiunk lelkében az emlékezés számára. Az a 19 fiu, aki szórakozás mellett komoly munkában akarta tölteni a szünidő egy részét Isten templomában, szerető testvérré forrt össze egy gondolatban: munkálkodnunk kell a hazáért. Jól sikerült egy éjjeli gyakorlatunk, melyen egy fatolvajt tettünk ártalmatlanná. Kötelességünket teljesítettük akkor, midőn az ottani rendőrhatalóság segítségére mentünk egy vízbe fullt hullának felkeresésében s azt megtalálván, a partra húztuk. Cserkészszemléinket július 19.-én a községben rendezett műsoros estélyen ismertettük, 20.-án pedig a táborban tartott cserkészversenyek, ünnepély, 80—100 személy vacsorán való megvendéglése. (Mónus Pistát dicsérte a kitűnő halpaprikás.) S végül nagy táborfűz rendezésével sikerült a cserkészmozgalmat meg is szeretetelni.

Győr. Az áll. Révai Miklós főreáliskola 42. sz. Turul cserkészcsapatának Öregcserkészei szept. 12.-én vidám műsoros estélyt rendezett.

Légy résen! (Hogyan üdvözölte egy magyar cserkésztsízt a 15 éves fennállását ünneplő amerikai cserkészszövetséget.) A Boy Scouts of America ez évben ünnepelte meg 15 éves fennállását. A jubileumi ünnepek közel két hétig tartottak. *Mechle József* cserkésztsízt, aki már két éve van New-Yorkban s ott a Magyar Cserkészszövetséget képviseli, nem tudván a jubileumi ünnepeken részt venni, igazi cserkész találékonysággal oldotta meg az üdvözlés módját. Egy képet festett, amely azt a jelenetet ábrázolja, midőn a magyar cserkészek üdvözlik az amerikai cserkészeket, mint Amerikának egyik nemzeti büszkeségét, erős oszlopokon nyugvó, első ifjúsági mozgalmát, A főcserkész azonnal válaszolt: „Kedves *Mechle* Professor! Az amerikai cserkésziük nevében küldöm Néked legmelegebb nagyrabecsülésünket azért a gyönyörű képért, amelyet nekünk nyújtottatok 15 éves évfordulónk alkalmával. Kérlek tolmácsold a mi köszönetünket és jókívánatainkat a Magyar Cserkészszövetségnek és biztosítsd őket a mi legmelegebb barátságunkról.

Tisztelettel és szívélves üdvözlettel  
James E. West  
az amerikai Cs. Sz. elnöki intézője.

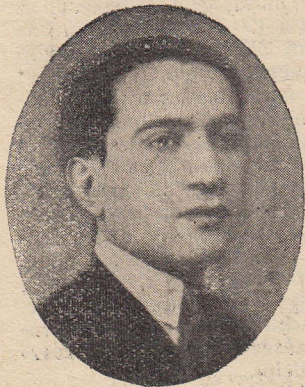
A kép pedig ott függ a National Headquarters of New York City irodahelyiségében.

Kitüntetett tanonccserkészek címen megjelent közleményünkre örömmel értesülünk, hogy *Czember István* 242. Máv. Törekvés csapatbeli cserkészörszövető is kapott ugyanakkor kitüntetést díszérem és oklevél formájában a budapesti Kereskedelmi és Iparkamarától. Ezzel a kitüntetett cserkésztanoncok száma 7.

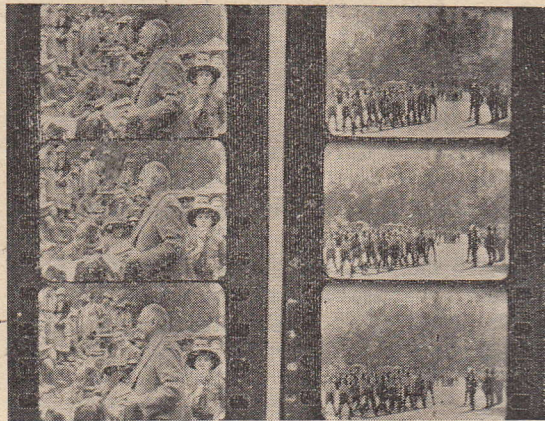
A pesterzsébeti 8. sz. „ERKIE” cserkész csapatban a jól sikerült 28 napos sátorhelyi nagytábor után erős akarattal indult meg a cserkészmunka. A csapat parancsnoksága a szervezőtestület elnökségével egyetértve megalakította a csapat öregcserkészek raját, hogy a 18. életévüket betöltött fiuk részére is lehetővé tegye a cserkészmunkában való részvételt és előmozdítsa a tisztképzést. Létszáma: 2 tisz, 4 segéd tisz, 18 öregcserkész. A csapat rádió-örének jó munkájából kifolyólag a télen az otthonban töltött estéinket rádió felvételek és koncertek fogják változtatni. A csapat parancsnoka *Bálinth B.*

A pesterzsébeti református leányegyesület *Szinok Zoltán* református lelkes kezdeményezésére megalakította leány cserkész csapatát. A csapat által épített leánycserkész otthon ünnepélyes felavatása szeptember 20-án volt. Parancsnoka *Czerib Etus*, lelkes odaadással, nagy hozzáértéssel és dicséretre méltó buzgalommal dolgozik a csapat megerősítésén.

*Galbos Sándor* a 221. számú „Anonymus” cserkészcsapat megalakítója és parancsnoka aug.



A nyitott sírnál *Gáspár Ernő* csapattsízt bucsúztatta el.



A Szövetség — immár saját gépével — a ker. jamboreeról részletes felvételt csinált, *Meyer Tibor* és *Melkó György* buzgalomdásából. Bemutatjuk egy-egy darabját eredeti nagyságban — tanulságul. Aki jó megfigyelő, meglátja az egyes képeken az elmozdulást.

**Budapest.** Az érseki kath. reálgymnázium 26. sz. Magyar Jövő cserkészcsapata szeptember 20-án a gymnázium aulájában nagy tábori záróünnepélyt tartott. Nagy hatással került színe A vizbefult gróf című romantikus cserkész-operett 3 felv. — Irta: *Vértessy Miklós* szenior. Zenéjét összeállította: *Beréty Ferenc* VIII. o. t. őrsv. — Parancsnok: *Dr. Mathia Károly*.

**Szombathely.** A 48. sz. „Rákóczi” cserkészek szept 13-án bucsúztak *Dancsecs Imre* parancsnoktól. Ott volt az új szervező testület elnöke, *Kiskos István* kormányfőtanácsos polgármester is. A szervező testület elnöke kinevezte az Amerikába távozó parancsnok helyébe az új parancsnokot, *Farkas Ferenc* csapattsízt. Az új szervező bizottság tagjai: *Gräbler Viktor* tanácsos, *Niesner Aladár* műszaki tanácsos, *Mészáros Hugó* főjegyző és *Farkas Ferenc* parancsnok. A csapat a távozó parancsnoknak egy bronz cserkészszobrot adott át.

**Balassagyarmat.** A 17. Szondi cserkészcsapat 50 taggal részt vett az aug. 29-én Cegléden tartott O. szágos Move atlétikai versenyen. Két atlétája közül az egyik második és harmadik díjat vitt (súlydobás és diskoszvetés), maga a csapat pedig cserkészbemutató előadást tartott, melynek jutalmá l elnyerte a Move elnökség által adományozott vándordíjat, egy álló cserkész ábrázoló bronz szobrot. A csapat parancsnok *Janisch Tivadar* mint „a legjobb Move cserkészcsapat parancsnoka” tiszteletdíjjal egy ezüst kávéfőző készletet kapott.

A kispesti m. kir. áll. Deák Ferenc reálgymnázium 115 sz. Zrinyi cserkészcsapata 1925. okt. 4-én, öt éves fennállásával kapcsolatban zászlószentelési ünnepélyt rendez. Az ünnepélyen közreműködik a 18. sz. Lóczy cs. csapat fuvószene-kara.

### III. KERÜLET.

**Sopron** A m. kir. állami főreáliskolában, ahol a cserkészcsapat 1923. év folyamán feloszlott, ismét megszervezik a cserkészcsapatot. Parancsnoka *Edöcs Pál* cserkésztsízt lesz. — A soproni főtítkárság propagandájára elemi iskolákban megszervezik a kiscserkészrajokat. — A sopronvármegyei szemle-táborozás a legjobban sikerült.

HISZEK EGY ISTENBEN,  
HISZEK EGY HAZÁBAN,  
HISZEK EGY ISTENI ÖRÖK IGAZSÁGBAN,  
HISZEK MAGYARORSZÁG FELTÁMADÁSÁBAN.

## Pályázataink.

„Te vagy a parancsnok“ pályázatunkat helyesen fejtették meg:

Bujdosó Ernő 552, Czeiner Géza 2, Horváth János 212, Huber András 38, Jachan Géza 82, Kiss József 212, Kotschy Richard 3, Magyarika Ferenc 82, Markó Károly 261, Marusinszky Árpád 126, Német György 4, Peiniger Sándor 32, Puch Károly 248, Sarkady László 172, Szentiványi György 22, Szurmay Lőrinc 195, Uhrovits Kálmán 82, Vajda István és X Y.

Sorsszűrés után a tiz legjobb pályázat közül jutalmat nyert:

I. díj: Peiniger Sándor 32. Levente, Budapest. — II. díj: Markó Károly rjv. 261. Zrinyi János, Vác. — III. díj: Horváth János és Kiss József 212. sz. Bornemissza Gergely csapat, Eger.

A helyes megfejtés rövid ismertetése:

Riadó. — Táborőrök futnak a két legközelebbi őrházat értesíteni, harmadik vonat szerencsétlenségét megakadályozni, segélyvonatot, orvost szerezni — Csapat mentő-műszaki- és világítófelszereléssel megindul. — A vonatvezetővel, gépésszel érintkezésbe lépünk. — Gőzvezetékét elzáratjuk; kazántüzet kioltatjuk, gőzt kiengedjük. — Sebesülteket kihordani. — Utasokat beszervezni. — Sebesülteket ellátni. — Segélyvonat érkezéskor jelentést tenni, további szolgálatot felajánlani. — Munka után felhívás nélkül eltávozni. — Parancsnoknak távirati jelentést küldeni.

### A „Kém“ pályázat eredménye.

Sok hibás megfejtés mellett teljesen helyes megfejtés egy van: *Bradács János* 307 cs. megfejtése, aki lerajzolta a pontos térszint: Akvinkum, Szent-Endre felé vezető műút és az újpest-óbudai vasút kereszteződése, gázgyár, amfiteátrum bejárata. — Van még két megközelítő megfejtés, amelyek a szentendrei műutat nem ismerte fel: *Hauk Antal* 196. és *Szurmay Lőrinc* 196. cs. Szolnok. Meltányolva, hogy a két utóbbi vidéki, mindhárman megkapják lapunkat egy negyedévre. Hauk szept. 1-től, Bradács és Szurmay pedig, kérjük, közölje, mikor kívánja.

### Az „Igric“ pályázat eredménye.

(L. „Igric“ II. szám, szept. 7. A rajzot a M. Cs. szept. 15. száma is közölte a címlapon.)

Három talpraesett, ügyes megoldást kaptunk. A debreceni Erő VII. őrsze gyanusnak találja a bácsit. Szerinte:

„Kora 65 (lehet több is). Kopasz fej. Sovány. Halántéka és arca beesett. Orra nagy. Harcsabajuszu. Szemöldöke összenőtt. A bal füléből (a raj- folytán nem biztos) egy kis darab hiányzik. Ruházat: katonakabát. A rajzon rögtön feltűnik, hogyszeme valamire nagy érdeklődéssel szegeződik.“

A másik kettő nem gyanúsítja a lopással, *Sárváry Dénes* 132. őrsv. (Ráday-u. 60) szerint:

„A rajz egy mosolygó képű, jólelkű 65—70 éves öreg magyar embert ábrázol. Amire a rajzból következtetni lehet, vigkedélyű, kíváncsi, nem tolakodik, befelémósolygó, egyeneslelkű ember lehet. — Személyleírása: magassága közepesnél nagyobb, 150—160 cm., csontos testalkatu, erős munkát végző. Színes haja kopaszodik, őszül, bajusza dús, ősz, szemöldöke összenőtt. A magas tiszta homlok a a becsületesség mellett tanuskodik. Viselkedése: A tábor környékére pusztá véletlenből került, előre megfontolt szándékból nem jöhetett.

Hogy ő nem rosszirányu megfigyelést végzett mutatja az, hogy mosolyog. Ha pedig valaki roszban löri a fejét, semmi kedve sincsen mosolyogni. Hogy a szemöldökét kissé összehuzza, az arra enged következtetni, hogy életét a napsütötte világban, mezőn töltötte el és a pupilláját örökké ugy tartja. Vagy öregségével párhuzamosan a szeme is romlik, vagy hogy a nap a szemébe süt. De minden esetben valamit néz, valami érdekl. Gyana-kodni személyesen ellene alaptalan. A jelzett mennyiségű élelmiszert kb. 60—70 kg. sulyban nem tudta volna elvinni, ebben kora és ereje gátolta volna. Ezért alkalomnak kellett kínálkonia, hogy a raktárba behatoljanak és a jelzett élelmiszert elémeljék. Lábnyomokon kell elindulni.“

*Prinner Lajos* 32. Levente cs. (cim?) szerint:

„Kedves Pista öcsém!

Szeretném meghuzni a fületeket, mert olyan jól vigyázatok, hogy annyi minden eltűnhetett. Hiszen egy ember annyit egyszerre el sem bírhat. Vagy többen voltak a tolvajok, vagy pedig egy fordult meg többször a sátorban, amit pedig észre kellett volna venniük.

A lerajzolt bácsi egy 60 év körüli, hosszú, lekonyuló őszbajuszu, hegyesorru, éles szemű, összenőtt, de ritka szemöldökű tipikus magyar paraszt. A fejtető első része erősen kopasz (talán a vidéken szokásos állandó kalapviselésből) homloka magas és sima, füle kicsiny és a fejhez simul. Arca napbarnított, redős és beesett, alsó állkapcsa szegletes, nyakán szintén mély redők vannak. Szakállja nincs. Az u. n. csontos emberek közé tartozik.

Nem látszik művelt embernek, de a szeméből sok, az életben nyert tapasztalatot olvasok ki. A világ sorját figyelemmel kísérő, de bele nem avatkozó embernek gondolom. Munkáját becsületesen elvégzi, de el is várja a bérét. Keveset beszél, de megfontoltan. Sokat dolgozik, nem lehet túlságos jómódban, talán beteg is volt (kiálló pofacsont, beesett arc!) Ad a külsejére is: nem hiszem, hogy csak erre az „ünnepélyes“ alkalomra nyíratkozott és borotválkozott volna meg!

Mikor Pista előtt volt, valószínűleg megcsodálta a konyhát, megkérdezte, hogy nem fázna-e abban a rövid nadrágban és hogy nem hideg-e a sátorban éjszaka? Mindent alaposan szemügyre vett, de nem azért, hogy lássa, mit lehet elvinni, hanem hogy majd a faluban elmondja, mit látott és tanult a cserkész táborban. Nem gondolom, hogy része lenne a lopásban, mert, ha valakit a tábor körül látnak, az még nem elég ok a gyanúsításra!

Máskor jobban résen legyetek!”

Végeredményben: az elsőseget Sárváry és Prinner között a sorsolás Sárváry Dénes javára döntötte el (50.000 K), második Prinner (30.000 K), harmadik az Erő VII. őrsze (20.000 K).

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

**Struppy.** A hír jön, a beszámoló szépen rendezett alapos, mély munka, persze egész terjedelmében hosszú. A képek közt, őszinte sajnálatunkra — egy hibátlan sem volt, de a nagyon értékes környék-megfigyelést — szíves helyesléstek reményében — egy most meginduló ifj. földrajzi folyóiratnak adtuk át, mely a számot megfogja küldeni. — V. I. s. ö. v. Szentés. Gyengék. A lapot elküldtük.

Kiadja: A Magyar Cserkészszövetség Kiadóvállalata

Nyomta: Fráter és Társa könyvnyomdája

Vezetésért felelős: Fráter Dániel.

Budapest, VII., Akácfa-utca 13. Tel. József 106—20.

Különbejárati

**butorozott szoba**a Kalvin-tér mellett,  
uri családnál **olesón kiadó!**

■ Cím a kiadóhivatalban. ■



Első magyar hangszergyár:

**Stowasser**cserkészcsapatok szállítója  
**Budapest, II, Lánchíd-u. 5**HANGSZEREK elismert legjobb gyártmányok.  
HUROK legjobb minőség.

JAVÍTÁSOK: Bármely hangszer szakszerű elkészítése.

**MAGYAR KENDER ÉS LENIPAR R. T.**

Előbb SALZMANN ÉS TSA

Iroda: Budapest, V. Falk Miksa-u. 26—28

Gyárak: Szeged, Dunaföldvár

Telefon: J. 130-55, 33-39

**Hazai legnagyobb sátorgyár**

☞ A Magyar Cserkészszövetség hivatalos szállítója ☜

Hivatalos típusu őrsi sátrak  
200 és 250 cmr.-es cserkész sátorlapok  
Katonai-, pék- és kó:házi sátrak

Megrendelések a Magyar Cserkész-  
szövetség útján is eszközölhetők,  
árak ugyanott megtudhatók.

Kivánságra árjegyzékkel szolgálunk

**Fiúk! Leányok!**

A sápadt arcba vért, a lágy izmokba  
erőt, a csontokra húst ad a

**Szent István****Malátakivonat**

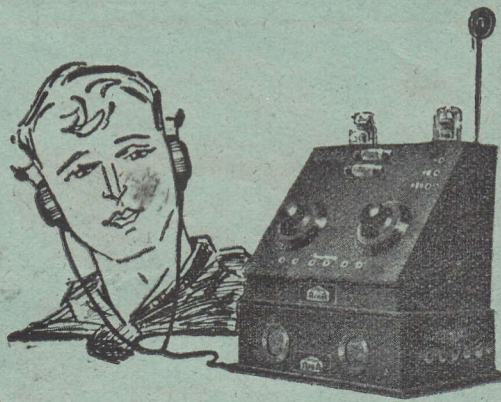
Kapható: Gyógyszertárakban, drogeriákban és jobb csemege-  
kereskedésekben.



# RÁDIÓ

készülékek és alkatrészek gyári lerakata  
**ORION VILLAMOSSÁGI R. T.**  
 Budapest IV, Irányi u. 13. Tel. József 148-48.

Akkumulátorok, anódtelpek, villamos  
 zseb- és kizilámpák.



Cserkészfelszerelési és sportcikkrek raktára  
**Budapest, IV., Egyetem-u. 2**

### Derékszijkak:

Ia. 40 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> széles kézzelvarrott	---	---	58.000
Ugyanaz szegecselt	---	---	50.000
Ia. 35 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> kézzelvarrott	---	---	42.000
Ugyanaz szegecselt	---	---	37.000

### Kalapszijkak:

Ia. Tiszti	---	---	16.000
Ia. Őrsvezetői	---	---	14.000
Ia. Cserkész	---	---	12.000
Ia. Viharszij	---	---	7.000
Nyakkendőgyűrű	---	---	5.000
Lassókötelek	---	102.000	289.000
Krinolinok	---	50.000	70.000
Csuklóvédő	---	---	27.000
No. 3000 fonott nyersbőrlassó bivalyszarv karikával, amerikai	---	---	800.000
Valódi „Vulkanfiber” tábori és utazó- hőrvondók angol	---	---	220.000 K-tól

Mindenemü, a bőrszakmába vágó munkát,  
 mérték szerinti bőrtokokat saját üzemenben  
 a legjutányosabb áron készítik.

Kérjen: árajánlatot!



Értesítjük a fiszteket és s.-fiszteket,  
 hogy a Szövetség határozata folytán  
 az **ingyen példányok** szétküldését  
**beszüntetjük**. Tekintettel arra, hogy  
 egy cserkészvezető sem boldogulhat  
 a hivatalos rendeletek nélkül, felkérjük,  
 hogy az okt. 1-i számhoz mellékelt  
 cseklappal az előfizetési díjakat hala-  
 déktalanul átutalni sziveskedjenek.

A „VEZETŐK LAPJA” kiadóhivatala.

Az

## „IGRIC”

a Kerületi Jamboree-n  
 kétszer megjelent külön kiadás!

### kapható harmadáron!!!

Hogy a vidéki cserkészeknek is lehe-  
 tővé tegyük, hogy a jövő évi Nemzeti  
 Jamboreera minél jobban felkészül-  
 hessenek, a fenti Jamboree számokat  
**példányonként 1000 K-ért**  
 (400 K portó hozzáadásával) vidékre  
 azonnal megküldjük.

**Csak amíg a csekély készlet tart!!**

A pénz postabélyegeken is átutalható.

Kiadóhivatal: IV., Váci-utca 62.

Megjelent második, bővített kiadásban a

## Magyar Cserkészvezetők Könyve

Vidékre a kiadóhivatal 44.000 Ft előzetes átutalása mellett portómentesen szállítja.



**Még kapható!**

a négyféle új levelezőlap sorozat.

Ára darabonként K **500**

Kitűnő kartonpapíron remek nyomással — Ezenkívül kapható még a „MI TÖRVÉNYÜNK“ lev. lap. ára darabonként ... K 150

## A Magyar Cserkész könyvei közül kaphatók:

3. Sztrilich és Mócsy: A cserkészsegítségnyújtás kis kátéja. IV. kiadás	1.50	64-67. Koszter Atya: A cserkész-tábor szinpada	1.50
4. Kiképzési szabályzat. Vált. IV. kiad.	—,80	68. Winnetou levelek (lassozás) és a Sielés	1.—
7-8. Dr. Fodor Ferenc: Magyarország földrajza. I. o. próbaanyag II. kiad.	1.20	69. Harangi László: A modern cserkész-tábor. Bohózat 1 felv.	1.—
9-13. Major D.: Őrsvezetők könyve. A M. Cs. Sz. hivatalos kalauza Őrsvezetők munkája részére. II. kiadás	1.50	70. Kuna Jenő: Cserkésznapló	—,60
24-25. Lingauer László és Noszlopy Aba Tihamér: Cserkészszinpad	—,80	71-72. Koszter Atya: Csillagszemű fiúk. (Szindarabok)	1.—
30. A mi törvényünk. II. kiadás	1.—	73-74. Skorka Károly: Kék ég alatt, vers. K	10.000
31-33. Sztrilich—Mócsy: Tábori munkák Jelentékenyen bővített II. kiadás	2.—	75. Koszter Atya: Marciék három kívánsága	—,60
34-35. Spilenberg: A magyar cserkész daloskönyve. II. bőv. kiadás	2.—	76-78. Temesi: Cserkészkönyv	K 20.000
36. Csörgay—Szilády dr. Természetismeret I. rész (Környékünk állatvilága)	3.—	Bödy Zoltán: A magyar zászló, stb.	K 12.600
38. Mócsy—Jaschik: Cserkészkémia II. kiad.	1.—	P. Ólász Péter S. Ezeremester	1.—
39. Kiss: Táborozás II. kiadás	—,60	<b>Cserkész-levelezőlapok:</b>	
40-42. Szöllősy: Lovagiasság.	2.—	„A mi törvényünk“ levelezőlap	—,10
43-46. Dr. Farkas Gyula: Forrongó lelkek.	2.—	Műlap (kis cserkészplakát)	drb —,20
47. Erozbrucker A.: Erdő mellett nem jó lakni. Cserkészvigjáték 1 felv.	—,50	Ugyanaz, nagy alakban	drb —,60
48-51. Farkas Gyula: Hadak útján	2.—	Baden-Powell arcképe	—,50
52. Ruházati szabályzat II. kiadás	—,40	né	—,50
53. Kiscserkészszabályzat	—,40	Farkas Gyula: A tábortűz üzen.	2.—
54-56. A Magyar Cserkész játékkönyve	2.—	Radványi Kálmán: Napsugár levonték	2.—
57. Különpróba szabályzat	—,40	Buczko: Törvénymagyarázat	2.—
58. Borsiozky: Csősz	1.20	Öregcserkészszabályzat	—,30
59-61. Öveges J. Időhatározás és időjósítás	2.—	Távíró műszerismeret és kapcsolástan egy melléklettel	1.50
62. Harangi L.: A két arabus. (Vigj.)	1.—	Négyféle új levelezőlap két-két színben darabonként	K 500
63. Cserkészjelvények és ismertetőjelek	—,40	1000 darab után 20%-os engedmény.	
		Dr. Papp Gyula: Cserkészfiúk könyve	1.72
		Dr. Virostek Győző: Utmutatás az letmen tés és Első Segélynyújtásra balesetben az orvos érkezéséig	K 30.000
		A „Magyar Cserkész“ hiányos évfolyam: kaphatók számonként a minden-kori példányszám árában.	

**Szorozatszám: 7000**

**Kapható a Magyar Cserkész kiadóhivatalában, Budapest, IV. Váci-utca 62. fsz. 6.**

## Szilencium.

Jó ideje elhangzott már az asztali áldás az izletes ebéd után. A tábor lassan kezd elcsendesedni... Mindenki bevonul sátrába a tűző nap heve elől, kényelmesen végighever szalmazsákján s előkotorásza naplóját, leveleit, irókészletét: kötelező szilencium van... Én szintén beülök sátram ajtajába s onnan szemlélem a pihenő tábor. Gondolataimat szedem rendbe én is: elvonultatom lelki szemeim előtt a tegnapi, a mai délelőttöt... Cserkészlelkemben vizsgálátot tartok: megtettem-e kötelességeimet, melyekkel az én tábori fiaimnak tartozom? ... elkövettem-e mindent, hogy biztosítsam az ő anyagi éleüket; ... gondoltam-e kellően ártatlan lelkeik, vágyódásaik kitöltésére? ... adtam-e alkalmat, biztatás, segítséget a fakadó lélekrügyek nemes, krisztusi törekvéseihez? ... s végül érzem-e magamban, hogy nem volt hiábavaló, nem volt fölösleges a fáradozás; hogy valóban a legfenségesebb Ideál felé közeleddünk mindannyian tegnap óta... — S kalandozó gondolataim újra csak visszatérnek a jelenbe... az előttem elterülő táborra: ott nyugosznak e sátrakban a szomjuhozó lelkek, a tiszta, az igaz szépért hevülő ifju szívek s a — nehezen betölthető egészséges fiugyomrok... Mi legyen a következő lépés?... Hogyan teljék el a holnap?... Miképen véssem a cserkészideál egy újabb jelét a vakító márványlelkekbe? Mivel aranyozzam azt be?... Kezembe hajtom főmet s újra elmélyedek... végigrobog agyamban a tíz törvény, a próbapontok sokasága..., melyikbe leheljek lelket, melyiket tegyem meg a holnapi léleknevelés vésőjévé?... Elmélkedésben halk léptek zaja zavar meg. Néhány pillanat múlva pedig félnk kopogtatást hallok sátorcövekemen... Fölfigyelek... Vili áll előttem, a „mindenes“ segédtiszt. Halk, szinte megilletődött hangon kérdi:

— Pali bátyám, kérlek, bocsáss meg, hogy zavarlak gondolataidban, de még parancsolvasás előtt szeretnék valamit kérdezni!

Magam mellé vonom, leültetem szalmazsákomra.

— Csak nincs valami baj a parancssal? — kérdem érdeklődéssel.

— Óh nem — feleli mosolygó szelidséggel — egészen másról volna szó. — A bevásárló fiuk hozták tegnap azt a hirt a faluból, hogy holnap nagyon mozgalmas lesz az erdő táborunk mögött. Ugyanis az uradalom néhányszor évenként úgy nevezett „szegénynapot“ rendez a falu szegényei számára és akkor szabad fagyűjtést engedélyez az erdőben. Így hát holnap idejön a falu népe s itt fog gallyat szedni télire... E hír biztosságaról én is meggyőződtem. Délelőtt találkoztam az öreg Miska bácsival s ő is megerősítette azt. — Azt szeretném kérni, nem vehetne-e részt a fagyűjtésben a csapat is? Jó multság volna s mégis talán segíthetnénk ezzel is a falu egyszerűbb népén...

Mint istensugallta nyilvessző villant át agyamon a gondolat.

Szinte megöleltem Vilit örömben s azonnal diktálni kezdtem egy újabb parancspontot:

„Holnap a tábor »jótett« napot rendez. Az összes bevásárlók és a szolgálatos raj helyettesíthető tagjai egész nap a falu szegénysorsu lakói számára száraz gallyat fognak gyűjteni az erdőben. Bevásárolni csak a legszükségesebbet kell s ezt is legfeljebb ketten eszközöljék a délután folyamán. — A szabadnapos raj tervbevett kirándulását a Kékesre megtartja.“ — Most pedig fuvass sorakozót parancsolvasáshoz!...

Vili távozott... Felkészülődtem én is... Lelkem repesett az örömtől; megelégedett nyugalom szállt meg s ajkaim akaratlanul is fohászra nyiltak... Hálaadóan hozdotam körül tekintetemet a tábor előtti mező, az erdők, a hegyek fölött s megállapodtam az égbolt azurkék végtelenjében: ott is láttam igazi látnivalót!...

... Parancsolvasás után Karcsi, a szabadnapos raj vezetője, jelentkezik magánkijelölésre.



— Pali bátyám, kérlek — így szólit meg — a raj egyhangu kérését tolmácsolom előtted, mikor bejelentem, hogy ők is szeretnének a holnapi fagyűjtésben résztvenni. Szívesen lemondanak a kirándulás örömeiről, mivel így másoknak tudnak örömet szerezni.

— Helyes — feleltem — mondd meg a rajnak, Karcsikám, hogy örülök, nagyon örülök, hogy igazi cserkészlélek lakik bennük... Hiszen ugy titokban magam is gondoltam erre, de nem akartam parancsilag megfosztani ép a te rajodat ettől a szép és szinte kötelezővé tett kirándulástól...

...Eltávozott... Én pedig, miközben készülődtem a délutáni együttes játékhoz, nyugodt megelégedéssel gondoltam vissza a mai szilenciumra s annak szerencsés következményére...  
*Dr. Bik.*

### A szövetség új tagjai.

A Szövetségbe az utóbbi időben a következő pártolótagok léptek be:

Dr. Lukács Vilmos, gróf Dessewffy István, Fényes Gyula, Budapesti Hentesiparpartestület, Monori Jenő, Kopácsy István, dr. Schepác Gyula, özv. Zalánffy Károlyné, Zalánffy Gizella, dr. Inczedy Iózsef, Hübschl Kálmán, Szígyárt János, Pesovár Ambrus, Vörös Tihamér, dr. Tápay István.

Alapító tagok: Tasnády Szűcs András, gróf Széchenyi Károly, Erdő-Harrach Tihamér, Heves vármegye törvényhatósága, Visnya Ernő.

„A cserkész vidám...” A versenycsapat Kopenhágában derekasan megmutatta, hogy „amerre nézünk megterem a győzelem”, de a megfigyelések azt is regisztrálták (L. pl. Farkas Gy. cikke Jamboree könyv) hogy a „vidáman” csatasorbaálló „vidám” dallal fegyverkező magyar fiuk odakin inkább megdöntöttek voltak, mint vidámak — kívülről. Persze ennek meg van a maga megmagyarázható, sőt természetes oka, hiszen mi tudjuk, hogy nálunk táborokban, otthonokban, iskolapadok közt mennyi gyöngyszeme pereg szét a jó ízű, tiszta szívből jövő sok cserkész kacagásnak, Hát csak hadd peregjen, telik, van miből! Ázonban nem lenne-e jó mégis gondoskodni arról, hogy a cserkészjókedv forgácsai ne menjenek végképen veszendőbe. Szövegezve: *Össze kell gyűjteni a magyar cserkész-humor termékeit.* Egy ilyen gyűjtemény kifelé is vonzóan tenne bizonyosságot a magyar cserkészlet friss, duzzadó egészséges kedélyéről, élő illusztrációjaképpen egyúttal a vonatkozó cserkész törvénynek. Nincs olyan csapat, amelyiknek életében, ne lennének ide kívánczók esetek. Sok helyen a csapatkrónikások talán intézményesen is foglalkoznak ezeknek az összegyűjtésével. A „Magyar Cserkész” megfelelő irányu felhívásának semmiesetre nem maradna el a kívánt következményei.

Berlin.

Szabó Zoltán (134).

*Ime ez maga a felhívás.*

*Helyet adunk!*

*Lássuk a humort!*

### Szobor az ismeretlen cserkésznek.

Az amerikai cserkészszövetségben felmerült az a gondolat, hogy Londonban szobrot emeltet annak az ismeretlen cserkésznek, akinek napi jótette eredményezte a cserkészlet létrejöttét az Egyesült Államokban. Ennek az egyszerű jótettnek a története jellemző és halhatatlan.

Sok évvel ezelőtt egy idegen, amerikai, London utcarengetegében kétségbeesve állott egy utcasarkon, midőn egy fiu, aki észrevette kényelmetlen helyzetét, hozzálépett, köszönt és megszólította:

— Nem lehetnék valamiben segítségére, uram?

— Ugyan lenne szíves megmondani, hogy miképen juthatnék el legjobban erre a címre? — válaszolt az idegen miközben átadott neki egy kis papírszeletet, melyre egy cím volt feljegyezve.

— Szívesen elkísérem, — volt a fiu egyszerű válasza.

Midőn a rövid ut befejeztével az amerikai ur pénztárcája felé nyult, a fiu elutasította. — Nem, köszönöm uram, egy cserkész soha sem fogad el semmit napi jótettéért!

Az amerikai csodálkozott: — Cserkész, mi az, sohse hallottam?

Midőn ismét leért az utcára, ott találta még a fiut, aki várt rá és elkísérte az angol cserkészszövetség hivatalos helyiségébe. Ennek a látogatásnak az eredményeképen az amerikai ur minden beszerezhető cserkészvonatkozású irodalommal és nyomtatvánnyal felszerelve tért vissza hazájába és rövid pár héttel később megalakult az amerikai cserkészszövetség.

Mr. W. D. Boyce, az illető amerikai így emlékezik meg erről:

— Soha sem tudnám elfelejteni azt a komolyságot, mellyel ez a fiu napi jótettét végezte.

Ez az ismeretlen cserkész, ha még mindig él, nem lehet több 30 évesnél. Ennek dacára egyszerű komolyságával, Amerika két millió fiának életébe belevitte azt a nagymennyiségű élvezetet, melyet a kötelességteljesítés, másokon való segítés és az egész cserkészprogram többi része az embernek szerez. Vagy — ami még valószínűbb — ha sok más társával együtt, valahol a világháboru harcterein alussza örök álmát, pihenjen békében!

Egy napi jótettének olyan eredménye volt, melyre kevés más számíthat!

Boys' Life nyomán közli:

*Dr. Molnár.*

# Magyar Cserkészek Termelő és Értékesítő Szövetkezete

A Magyar Cserkészsövetség hivatalos szállítója.

## Sport- és ruházati osztály.

**Részletfizetésre** hat havi beosztással cserkésztiszteknek és cserkészeknek a legfinomabb hazai és angol ruhaszövetet szállítunk, ha előzetesen a szervezőtestület írásbeli jóátállását hozzánk beküldik. (Szövetmintákat kíván-ságra küldünk.)

Cipőüzemünkben készült elsőrendű minőségű tetszésszerűen faconban luxus- vagy sportcipőt 350.000 koronáért 3 havi részletfizetésre szállítunk.

Részletfizetésnél az árak nem drágábbak, mint készpénzvásárlásnál és meg nem felelő árut visszaveszünk.

### A Kisosz előírása szerint:

**Tornadressz.** 1. minőség. 8. szám 30.000 korona, minden további két számonkénti nagyság 2000 koronával drágább. — 1. különlegesség 8. szám 40.000 korona, minden további két számonkénti nagyság 2500 koronával drágább. A 8. számú trikó 8 éves fiúnak való, további nagyságszám a megfelelő életkorral egyenlő.

**Juta-talpu tornacipő** minden nagyságban egy pár **40.000 K.**

**Tornacipő** szürke, fehér, vagy fekete, varrott gummitalppal

28–34. számig **70.000** — 35–41. számig **80.000** —

42–45. számig **90.000** —

**Reithoffer-cipő** 1 pár 28–34-ig **70.000** —, 35–42-ig **85.000** —

különlegesség vizhatlan lakkszegéllyel minden nagyságban egy pár **100.000 K.**

**Tornanadrág, szoknya, sapka, öv, monogramm nagy választékban**  
**hihetetlen olcsó árban kapható.**

#### Football cikkek:

I. barna tehénbőr 12 szeletes	
1-es számú labda	85.000
2-es " "	115.000
3-as " "	140.000
4-es " "	160.000
5-ös " "	190.000
5-ös szám 18 szeletes	230.000
Nemzetközi méret 12 szeletes	230.000
Ugyanaz 18 szeletes	230.000
Varrásvédővel 12 szeletes 30.000	} K-val drágább
" 18 " 35.000	
Belső gumik. I. angol lömlők:	
1-es szám	20.000
2-es szám	21.000
3-as szám	26.000
4-es szám	30.000
5-ös szám	35.000

Football cipők minden nagyságban	250.000
Füles labda	360.000
Football jelzősip	
" pumpa	35.000

#### Sátor ügy I

20 centiméteres sátorlap	450.000
250 " " "	600.000
Órsi sátor " " "	3.000.000
<b>Cserkésztrikók</b> (khaki színű). Sportolók és turisták is használhatják. Rendkívül praktikus viselet:	
6. szám 10 éves fiú nagyság, 1 db	30.000
8. " 12 " " " 1 " "	32.000
10. " 14 " " " 1 " "	34.000
12. " 16 " " " 1 " "	36.000
14. " 18 " " " 1 " "	40.000

**Zsebűrész** (mellényzsebben hordható) 1 db 17.000  
 Ezenkívül az összes alumínium turista, utazó és sport felszerelések kaphatók.

Rágógumi turisták és sportolók részére ..... 2500 5000—7000

# Magyar Cserkészek Termelő és Értékesítő Szövetkezete

A Magyar Cserkészsövetség hivatalos szállítója.

IV. Váci-utca 46.  
Tel. József 151—83

Budapest,

Postatakarékpénztári csekk számla: 4/827.

II. Corvin-tér 7.  
Telefon 136—34

Központi Iroda és áruaktár: II., Corvin-tér 7. Rendeléseket és leveleket kérjük ide címezni.

## Arjegyzék.

<b>Cserkészszing</b> (khaki lilimos gombbal)	
I/a. flanelből 28. szám	110.000
I/a. molino 28-as szám	90.000
29-es sz-tól felfelé számonként 2500 K-val drágább	
Flanel (khaki) métere	30—40.000
Köpper (khaki)	45.000
Cserkészkalap I. teljes bőrzéssel	120.000
I. vászon szalaggal	100.000
II. " " "	80.000
Tisztikalap I/a. 150.000, angol mintájú	180.000
Nyakkendő zöld szegelt	14.000
Tábori sapka vászonból	26.000
Levente sapka	45.000
Sip	5—9—12—25.000
„ eredeti angol gyártmány	20—25—30.000
Sipzsinór fehér, zöld és barna	8.000
Cserkészbot	18.000
Tisztí bot (jégesucos hegygel)	30—65.000
Kötött lábszárvédő	65.000
Derékszíj I/a. cserkész	40.000
tisztí	50.000
Nyakkendő karika bőr vagy csontból	5.000
Tisztí kalapszíj I/a.	16.000
Őrsvezetői kalapszíj I/a.	14.000
Cserkész kalapszíj I/a.	12.000
Viharszíj	7.000
Cserkészkes I/a. 12—25—30—45—65—70—90.000	
Málha szíj	12.000
Tisztí és parancsnoki kés	50—60—120.000
Kanál-villa (összecsukható) nickelezett	10.000
Nadrág vászonból 100—110—120—130—140.000	
Vadászvászon 140 cm. 1 méter	100.000
Tisztí ruhaszövet (loden) 140 cm 160—240—300.000	
Tisztí paszomány (arany) métere	24.000
Vállpánt felgombolható	12.000
Paszomány (vörös)	12.000
Sujtás (előírással zöldes-barna) métere	4.000
Hátzsisak jó minőség hevederrel	75.000
„ I. igen erős	150—275.000
„ I. vízhatlan	180—295.000
Gyapjupokróc	100—200—240—300.000
Szalmazsisak	78—96.000
Számok	1.000
Turistacipő (legfin. anyagból) 35—38. sz.	300.000
39—46. „	375.000

Tábori ásó	10.000
Tábori kulacs (aluminium)	35.000
Thermos 1/4 l. 50.000, 1/2 l. 55—75.000	
<b>Leánycserkész ruhaanyag 1 méter</b>	<b>30.000</b>
„ nyakkendő	14—20.000
Sipzsinór	8.000
Kalap	80—120.000
Cserkésztisztí ruha mandzsettás térdnadrággal mérték szerint részletre 1 öltöny	1.150—1.400.000

### Aluminium áruk:

Tábori főző állvánnyal	200.000
„Record“ főző két edénnyel	100.000
Élelmiszer doboz 45—70—90—100—125—130.000	
Ételhordó	80.000
Kulacs huzattal	100.000
Zsebfőző 1/4 literes	50.000
Utazó főző 1/2 literes	60.000
Aluminium csajka	40—50.000
Vajtartó üvegbetéttel	30—40—50.000
Mélytányér	16—18—30—35.000
Vajaskenyértartó	30.000
Szappantartó	10—16.000
Csavarmentes doboz	7—9—12—15.000
Citromprés	10.000
Só- és paprikatartó	10.000
Konyhabögre	10—12.000
Tojástartó	7.000
Lapos ivópohár fogóval	15.000
„ fogó nélkül	13.000
Összecsukható pohár	10—13.000
Villamos zseblámpák: száraz elem	12.000
izzó	5.500
Villamos mellényzseblámpa	25.000
Akasztós zseblámpa tok	15—35—45.000
F hangú századkürt	350.000
Kürt zsinór	35—65.000
Tábori takaré használt, alkalmi vétel	150.000

### Figyelem.

1. Meg nem felelő árut visszavesztünk.
2. Cserkésztisztí ruhát mérték szerint részletre is szállítunk.
3. Árainkban a forgalmi adó befoglaltatik.
4. Rendeléseket kérjük II. Corvin-tér 7. szám alá címezni.

Cserkészjelvényeket csakis a szövetségnél lehet beszerezni.

Részleffizetéshez a szervező festület írásbeli jóváhagyása szükséges.